



Cinco años entre momias y otras maravillas
Entrevista a Myriam Seco

Grandes egiptólogos:
Gaston Camille Charles Maspero

Multimedia:
Museo Arqueológico Nacional

Novedades:
El origen colonialista de la egiptología

Artículo del mes:
**La maldición, una práctica
mágica del antiguo Egipto**



Boletín Informativo

Amigos de la Egiptología

Año IV - Número XXXVI - Junio 2006

Índice

Presentación.....	2
Artículo del mes.....	2
La maldición, una práctica mágica del antiguo Egipto.....	2
Noticias.....	7
Estudiosos españoles explican su labor en un templo egipcio oculto.....	7
Una momia bloqueada.....	8
El antiguo Egipto sumergido se exhibe en el Museo Martin-Gropius-Bau de Berlín.....	9
El húmedo mundo de Cleopatra.....	9
La exposición 'Faraón' cierra sus puertas en Madrid tras haber sido visitada por más de 700.000 personas.....	10
Egipto demandará a Estados Unidos por una máscara de momia.....	11
Retirarán en agosto la colosal estatua Ramsés II de centro El Cairo.....	11
El Museo de El Cairo recupera las momias de Ramsés III, IV y V para su ampliación.....	12
Cinco años entre momias y otras maravillas.....	13
Breves.....	15
Encuentran el pene del rey egipcio Tutankhamón.....	15
Renace la magia del mundo de Cleopatra.....	15
'El misterio del Nilo', primer documental español en formato IMAX, alcanza los cuatro millones de espectadores.....	15
Hallada una ciudad grecorromana hundida en Egipto.....	16
Varios.....	16
Paseando con Faraones.....	16
Hallazgos de la misión española en Oxirrincó.....	17
Entrevistas.....	18
Myriam Seco, egiptóloga: "Deberían volver a Egipto todas las piezas del mercado negro"...	18
En otros idiomas.....	19
El Valle de los Reyes, tesoro sin fin (III).....	19
Grandes egiptólogos.....	20
Gaston Camille Charles Maspero.....	20
Exposiciones.....	23
Tutankhamun and the Golden Age of the Pharaohs (*).....	23
Libros.....	24
El cerdo en el antiguo Egipto.....	24
Revistas.....	24
La construcción de las pirámides.....	24
Multimedia.....	25
Tesoros Egipcios en Europa. Volumen 7 Museo Arqueológico Nacional, de Madrid.....	25
Novedades.....	26
Naguib Mahfuz y los faraones. El antiguo Egipto en la obra literaria de un Nobel.....	26
El origen colonialista de la egiptología. La expedición napoleónica y sus consecuencias.....	26
Sugerencias.....	26
Tumba de Harwa.....	26

Presentación

Egipto, su cultura, sus reyes....son temas que se han utilizado numerosas veces en literatura y en cine, que han dado y dan pie a numerosos debate y polémicas y es que, a pesar de los años que se lleva de investigación y la cantidad de información que poseemos, no llegamos a controlar el espíritu de ese pueblo. El profesor Roberto Ogdón nos habla en su artículo de este boletín sobre el origen y la verdad y mentira de *"la maldición de la momia"* dándonos las claves de este asunto que ha planeado sobre la egiptología y del que se ha escrito y se han hecho tantas películas. Aquí está toda la información.

Un artículo sugestivo es el que nos habla sobre la única momia egipcia que hay en Cuba y del revolucionario método al que ha sido sometida para su conservación. A los viajeros cada mes les contamos lo más interesante que se mueve en el mundo de la egiptología, esta vez os recomendamos que en Berlín se exhibe *El antiguo Egipto sumergido* en el Museo Martin-Gropius-Bau, hasta el 4 de septiembre. Y si queréis ver la escultura monumental de Ramsés II que actualmente está en el centro de El Cairo, hacedlo antes del 25 de agosto, porque va a ser retirada y almacenada. También en El Cairo se exhiben en el Museo Arqueológico, las once momias procedentes de un escondrijo en Deir el-Bahari, descubierto hace 25 años y de las que ahora sabemos ya su identidad.

Para terminar incluimos la entrevista a la egiptóloga Myriam Seco, que habla sobre un tema muy controvertido: la devolución de las piezas que están fuera de Egipto. Muchas e interesantes noticias que os invitamos a leer y compartir con nosotros. Que tengáis un feliz mes.

Pilar Pérez

Artículo del mes

La maldición, una práctica mágica del antiguo Egipto

En ocasión del hallazgo de la tumba de Tutanjamón, en 1922, corrió el rumor de que Howard Carter había encontrado una tablilla de arcilla inscripta, que dio a Sir Alan Gardiner para su desciframiento, y que, luego de eso, fue tachada de las listas de hallazgos. Se dice que el texto decía: *"La muerte golpeará con sus alas a quien perturbe el reposo del faraón"*.

"La maldición de la momia"

La leyenda de la maldición de la momia ha tenido una larga y agitada historia hasta nuestros días. La maldición camina de la mano con la estereotipada figura de la momia resucitada que busca vengarse de los profanadores de su sepultura y sus tesoros o secretos.



En un temprano estudio, publicado en 1910, G. Möller reunió y catalogó diferentes tipos de imprecaciones de acuerdo al castigo a recibir o de acuerdo a quién se hacía cargo de la venganza. Según él, esta clasificación se dividía en:

- 1º) *Hasta la Dinastía XVIII los castigos ocurren en el Otro Mundo*: sin embargo, varios textos del Reino Antiguo anticipan la muerte en esta vida, por lo que tal universalización es objetable. También conocemos un caso de la propia Dinastía XVIII en el cual los castigos son la exclusión del favor real y la muerte prematura. Volveremos sobre el tema más adelante.
- 2º) *Durante la Dinastía XIX se incluyen los nombres de los dioses que llevarán a cabo la venganza*: existe una mención indirecta en una estela del Reino Medio (CGCairo 20538, registro II, línea 19) a tal práctica, y se conocen ejemplos de esta clase desde la Dinastía XVIII.
- 3º) *Durante las Dinastías XX y XXI se incluyen amenazas de "hambre, sed y muerte"*: las maldiciones de muerte se conocen ya en una tumba de Beni Hasan de la Dinastía XII.
- 4º) *Entre las Dinastías XXI y XXVI las maldiciones incluyen, por una parte, votos beneficiosos y, por la otra, maldiciones seguidas de una frase obscena*: todos los casos reconocidos por Möller son de actas de donación, excepto la llamada *Stèle de l'Apanage*. Los votos bienhechores aparecen tan tempranamente como los fines del Primer Período Intermedio o los comien-

zos del Reino Nuevo (e.g., en los textos de Asiut, datados entre las Dinastías IX y XII; la estela *Museo del Louvre C.108*, datada en las XVIII o XIX; o el mismísimo Tratado de Ramsés II y el Rey Hitita, igualmente de la XIX).

5°) *En Época Saíta aparece una fórmula renovada que hace votos de favor para quien leyera con buenas intenciones las listas de ofrenda y las oraciones piadosas para el difunto, y que, en su segunda sección, arroja distintas imprecaciones contra los profanadores de la tumba y su contenido*: esto está confirmado en las estelas del rey Necao y Amasis.

6°) *Los textos post-saítas y ptolemaicos – en demótico – suprimen los votos benéficos*: esto no ocurre siempre, una estela erigida por el monarca Ptolomeo II, proveniente de Mendes, continúa esa tradición.

Como podemos apreciar, Möller sólo le prestó atención a los documentos fechados desde el Reino Nuevo en adelante, pero no investigó los testimonios de fechas anteriores, porque su intención entonces era la de analizar el texto del Decreto de Amenhotep, hijo de Hapu, fechado en tiempos del faraón Amenhotep III.

Tres años más tarde, en 1913, H. Sottas efectuó un muy concienzudo estudio sobre los textos de interdicción que abarcaba desde el Reino Antiguo hasta la decadencia de los faraones, con lo que el horizonte documental se amplió grandemente, llevando la revisión de la clasificación de Möller hasta el punto en que Sottas prefirió catalogarlos de acuerdo al contenido y tipo de documento. Así, constató que las maldiciones se encontraban consignadas en: 1) decretos reales; 2) tratados de alianza o de paz; 3) textos fronterizos o limítrofes; 4) textos de donaciones piadosas; y 5) inscripciones misceláneas.

En nuestro caso, hemos preferido seguir un orden cronológico de las fuentes, ya que las execraciones en los textos egipcios comienzan a aparecer en inscripciones tumbales civiles del Reino Antiguo.

Las maldiciones sepulcrales del Reino Antiguo

Las sepulturas civiles del Reino Antiguo, a partir de la Dinastía IV, y, con mayor profusión, a lo largo del período, han preservado una gran cantidad de textos que, con claridad, contienen maldiciones dirigidas, en especial, en contra de los potenciales profanadores de tumbas; e.g., *ir remet neb(et) jenen-t(y)-f(y)*..., “En cuanto a toda persona que perturbe (el sepulcro)...” (*Urk. I*, 30); o *ir remet neb(et) ir-t(y)-f(y) jet ir nu*..., “En cuanto a toda persona que haga (algo) malo contra ésta (*scil.*, la tumba)...” (*Urk. I*, 73; cf. 23, 35, 49, 70, etc.).

En estos textos la agresión de los malhechores puede tener por objeto no sólo el entierro, sino también a otras posesiones y personas ligadas a su dueño; e.g., *ir remet neb(et) (i)chet-sen hat ten em-a*, “En cuanto a toda persona que tome (por la fuerza) esta parcela mía...” (*Urk. I*, 117); o, *ir remet neb(et) ir-t(y)-f(y) jet (i)r jerdu(-i)*..., “En cuanto a toda persona que haga algo (malo) contra (mis) hijos...” (*Urk. I*, 150). Incluso, no hace falta tomar ninguna acción en contra de alguna cosa o persona, sino que basta ingresar a la capilla de culto de la sepultura bajo una condición inadecuada o impura para ser maldecido; e.g., *ir remet neb(et) aqe-t(y)-f(y) (i)r iz pen uenem-en-ef but*... “En cuanto a toda persona que entre en esta tumba habiendo comido lo que está prohibido...” (*Urk. I*, 58).



De esta manera, la primera parte de las inscripciones define en detalle el crimen que justifica la imprecación y, en ocasiones, involucra a quiénes está destinada; generalmente, se limita a una generalización como “toda persona”, mas en ciertas oportunidades se especifica aún más, e.g., “todo noble, todo cortesano y toda persona”. A continuación, sigue una segunda sección en la que específicamente se amenaza al violador con un juicio en el Más Allá; e.g., *uenen(-i) uedya-medu hena-f*, “(yo) seré juzgado junto con él” (*Urk. I*, 30); o, *iu(-i) uedya-medu hena-sen in necher aa*, “(yo) seré juzgado junto con ellos por el Gran Dios” (*Urk. I*, 117; cf. 50, 72 y 116). Todos los casos conocidos de esta parte se refieren a un juicio llevado a cabo por la

víctima contra el victimario en el Otro Mundo y presidido por el “Gran Dios”, una deidad innominada que puede ser Ra u Osiris, e, incluso, el propio faraón difunto. Es claro que siempre se alude a un castigo ultraterrenal y no a una venganza sobre la tierra.

Sin embargo, existen evidencias de que tal acción de venganza podía ser efectuada en el mundo de los vivos y *por mano del mismo sujeto que ha sufrido la profanación*. Este es un caso interesante e involucra ciertos aspectos de la magia y la concepción de la composición del ser humano. Así, en la mastaba de Anjmahor en Saqqara, datado en la Dinastía VI, encontramos un largo texto excecatorio, que reza: “... Anjmahor, cuyo nombre bello es Zezi, dice: [...] En cuanto a toda cosa que hagáis por esta mi tumba de la necrópolis del Oeste [...] Soy yo quien es un sacerdote lector perfecto... [quien conoce] todos los secretos de la Magia... Toda persona que entre en esta tumba estando impuro y luego de haber comido lo que está prohibido... que se purifique para mí como se purifica para un espíritu radiante perfecto, que hace lo que es alabado por Su Señor... (de lo contrario) [la agarraré] como a un pájaro de modo que tema ver a los espíritus radiantes, y que quienes están sobre la tierra teman a un espíritu radiante perfecto...”.

Otros textos similares repiten, de nuevo, la oración *iu(-i) (i)r (i)chet-sen mi aped*, “(yo) los agarraré (*scil.*, a los profanadores) como a un pájaro” (*Urk.* I, 116; cf. 90, 122 y 142). Es notable que, en esta última inscripción, el logograma de la cabeza de pato (Gardiner Sign-list H 1), esté acompañado por otro que enseña las vértebras cervicales. Tal detalle indica que lo que hace el espíritu iracundo es *tomar al violador por el cuello*. Esa era – como sigue siendo hoy día – la manera de acogotar a un ave hasta matarla, quebrándole las vértebras del cogote. La amenaza de Anjmahor es clara en cuanto a que esa acción *será realizada por sí mismo*, bajo el aspecto de un *aju* o “espíritu radiante” (*scil.*, difunto), el cual era uno de los componentes del ser humano, así como una de las designaciones corrientes, desde el Período Arcaico, para “persona muerta”.

El *aju* era, que sepamos, el único aspecto de la personalidad de un individuo que, sin duda, cobraba después de su muerte física, y era un estado existencial adquirido por medio de la ceremonia de *sajut* o “espiritualización”, por medio de la cual un ser humano difunto podía activar su Ser Individual como un ser holístico en el Inframundo y, de este modo, disfrutar plenamente de los obsequios en el curso de la liturgia de ofrenda funeraria. Por lo tanto, Anjmahor nos está diciendo de manera abierta que *retornará* del Otro Mundo para tomar venganza por mano propia contra aquellos que se atrevan a violar su sepulcro. Tal declaración se contradice con la definición de Möller, según quien, antes de la Dinastía XVIII, los castigos sólo se producían en el Más Allá. Ya que el testimonio de Anjmahor no es único, sino uno de tantos que pueden leerse en las mastabas civiles del Reino Antiguo, debemos considerar que los antiguos egipcios creían firmemente en la posibilidad de que los muertos volvieran a esta tierra para ejecutar sus actos de venganza contra los profanadores.

Es destacable esa capacidad del fallecido de regresar a este mundo bajo la forma de un ave, y de ejercer su venganza sobre el ofensor como si éste *también* fuera una; en otro tipo de documentos, como el del relato de las luchas de independencia contra los Hicsos (*Tablilla Carnarvon*), librada por el tebano Kamose contra Apofis, el mismo rey egipcio afirma que estará “*como un halcón*” sobre la espalda de su enemigo hasta vencerlo. Podría sonar lógico que el monarca se equipare con el halcón del dios Horus al que representa, especialmente en tales circunstancias de fragor guerrero, pero la consubstanciación de un individuo con los representantes emplumados de la Naturaleza no parece ser sólo el fruto de una vívida imaginación literaria, al momento de exultar la figura soberana. Por el contrario, en un encantamiento consignado en el *Ostracón Armytage*, líneas 1-6, leemos que el mago antiguo dice que, por intermedio del hechizo, pondrá a su enemigo en sus manos como “*un ave-ichich en el pico de un pájaro-aha*”; en el primer caso, se trata de una indefensa ave pequeña, en tanto que, en el segundo, es un pájaro de rapiña de gran agresividad. Así, es muy evidente la transformación en la forma y naturaleza de las aves depredadoras para cumplir un fin dañino.

Los diferentes aspectos que conforman la esencia íntima del ser humano, según los antiguos egipcios, cuentan con un par que se representan bajo tal forma: ya mencionamos al *aju* o “espíritu radiante (muerto)”, cuya figura era la de un “ibis crestado” (*sp. Ibis comata*; Gardiner Sign-list G 25). La *ba* (Gardiner Sign-list G 53) – mal traducida como “alma” –, era otro componente esencial, pues gracias a ella una persona podía transmutar en otro estado de existencia y moverse libremente entre las dimensiones físicas y metafísicas de la realidad cósmica. Era quien llevaba el hálito de vida hasta las narices del cuerpo momificado, y podía salir de la tumba para pasear por sus zonas aledañas bajo la forma de un halcón antropocéfalo. Sin embargo, también era visto como una entidad peligrosa – hasta maligna si se quiere –, ya que algu-

nos textos mágicos la muestran como tan dañina como un demonio; en uno de tales documentos se afirma que un ser malvado y sobrenatural puede “*arrojar un daño con/desde su ba*” (*pLeiden I 348*, vº, 11, 8-11) luego de poseer a su víctima. Nos encontramos, pues, con que los textos imprecatorios de las mastabas del Reino Antiguo revelan sin ambigüedades que el muerto podía hacer justicia por sí mismo, y podía hacerlo en este mundo. No importa si se dice junto a esto que se efectuará un juicio de ultratumba presidido por el Gran Dios; las declaraciones al respecto son terminantes.

Durante esta época parece ser que el crimen que mayormente merecía una maldición era la violación de la tumba o su destrucción bajo cualquier forma. Un texto se dirige contra la toma indebida de sus bloques de piedra, y otro lo hace en contra del borrado de las inscripciones que hay en ella. Estos delitos debieron ser bastante frecuentes como para tener que ser objetos de imprecaciones tumbales. En otros casos, el dueño del monumento afirma haberlo construido sobre un sitio libre de cualquier otra construcción, como reafirmando su actitud piadosa y respetuosa de los demás; e.g., *ir-en(-i) iz pu her (i)mentet em aset(-i) uabet, nen uenet iz im n(y) remet neb(et)*, “Hice esta tumba en el Oeste como (mi) lugar puro, y no había tumba de persona alguna allí” (*Urk. I*, 50; cf., 71 y 73).

Estas precauciones buscaban proteger la propiedad del muerto, aunque no pareciera que la causa haya sido únicamente la de evitar reclamos legales o familiares, sino más bien evitar que el espíritu del desposeído tomara venganza sobre el usurpador de su entierro.

Las maldiciones de los decretos reales

De fines del mismo período contamos con una serie de estelas que se han llamado “Decretos Reales” (*uedye nisut*), i.e., “Orden(anza) del Rey”, que registran edictos emitidos por el monarca con el expreso fin de eximir del pago de impuestos o la imposición de tareas extraordinarias a determinados templos, su personal y sus bienes muebles e inmuebles. Aparte de su enorme valor histórico, estos textos brindan un par de ejemplos de maldiciones dirigidas a desalentar a cualquier persona que quisiera desobedecer el mandato soberano.

Por ejemplo, en uno de los decretos de Pepi II se establece que “*contravenir esta orden(anza) es ir en contra de (Mi) Presencia y es un acto de rebelión*”, en tanto que su copia aclara que eso “*es algo que el Rey odia muy verdaderamente*”. Ambos mandatos cuentan con una conclusión en la que se le recuerda al lector acerca de las consecuencias en contrario: “*Pero si algún artesano o servidor no se comporta conforme a la palabra de esta orden(anza)... según lo decretado por (Mi) Presencia que debe hacerse, (Mi) Presencia no permitirá que sean purificados en la pirámide Men-anj-Neferkara por toda la eternidad*”. Es claro que esta amenaza refiere a que los desobedientes no participarán de los ritos propiciatorios que tenían lugar en el complejo piramidal del rey muerto, y que, posiblemente, fuera una gran penalidad para sus súbditos.

Otro decreto, proveniente del templo de Min de Coptos y emitido durante el reinado de Antef VII, un rey de fines de la Dinastía XVI, contiene una frase a todas luces condenatoria: “*En cuanto a todo rey y todo monarca que yo haya perdonado (?), que no tome la Corona Blanca, que no ciña la Corona Roja, que no se siente sobre el Trono de Horus de los Vivientes, que las Dos Señoras no le den paz como a uno de sus bienamados...*”. La solicitud del rey a los dioses para que se encarguen de la ejecución de la interdicción es muy frecuente en el Reino Nuevo. Un texto de Seti I, en el templo de Radesiah, lo pone del siguiente modo: “*En cuanto a toda persona que desoyera esta orden(anza), ¡que Osiris le persiga, que Isis persiga a su mujer y Horus a sus hijos! ¡Que los Señores de la Tierra Sagrada tengan juicio junto con ella!*”. Tal característica se mantendrá en los edictos reales posteriores; e.g., la inscripción de Osorcón I, en el templo de Karnak, dice: “*(Aquellos que respeten esta orden(anza) tendrán el favor de Amón, Su Señor, pero quien desatienda esta orden(anza) que he emitido caerá bajo el cuchillo de Amón-Ra, sufrirá bajo la llama de Mut en su momento de furia, y su hijo no ocupará su lugar*”. Expresiones similares pueden hallarse en varios testimonios de la Época Tardía que nos hablan de la conservación de tales fórmulas, para entonces ya tradicionales en estos textos execratorios. No muy distintas son las maldiciones que podemos encontrar en los tratados de paz o alianza como el firmado por Ramsés II con el rey de los hititas durante la Dinastía XIX.

Las maldiciones obscenas

Un caso relevante entre las imprecaciones egipcias está representado por las que incluyen una amenaza de violación sexual contra los delincuentes y sus familias. Los ejemplos reales más antiguos datan de la Dinastía XXII y se encuentran en monumentos de Sheshonk (o Sesonquis) III, fechados en el Año XXX y XXXII de su gobierno, hacia el 794 y 792 a.C. Apenas son unos pasajes sueltos, a causa de que los textos están muy deteriorados, pero pueden resca-

tarse las siguientes frases en estado bastante completo: "... *Aquel que viole [este monumento], el Asno le violará... El Asno violará a su esposa y a aquel que viole este monumento...*". Una estela de Tefnajt, soberano de la Dinastía XXIV (727-720 a.C.), registra un discurso muy parecido, aunque de manera más extensa: "*Ahora, en cuanto a aquel que desplace esta (estela), la fuerza de Neit estará sobre él eternamente y por siempre. Su hijo no será mantenido en su sitio. El Asno le violará; el Asno (violará) a su esposa e hijos, y caerá en la llama de la boca de Sejmet [...]*".

Pero no sólo los reyes recurrían a esta clase de execraciones "obscenas", sino que también los particulares podían hacer uso de ellas, como lo enseña una inscripción rupestre en Uadi En: "*Ahora, en cuanto a aquel que tome estas piedras que han sido extraídas (? de la montaña), el Asno le violará, el Asno violará a su esposa... Montuanj pone a Thot como su protector...*". Es muy posible que "el Asno" mencionado en estos textos sea el dios Set, que en épocas tardías adoptaba esa forma en su culto. La violación era un acto atribuido al dios desde el Reino Nuevo, por lo menos, y lo encontramos como un episodio dentro de la mitología del Conflicto de Horus y Set, como uno de sus recursos para apoderarse del trono egipcio. Un ostracón de la época ramésida hallado en el Ramesseum confirma tan temprana fecha para el empleo de este tipo de maldiciones: "*¡Que el pastelero del templo User-maat-jau sea violado por el Asno!*". Como puede notarse, las disputas privadas también podían usar estas maldiciones, que invocaban al temible dios Set.

Conclusiones

Este breve repaso del contenido de las maldiciones es suficiente para probar que el uso de imprecaciones de variado tenor fue muy común en la época faraónica y desde muy temprana fecha. Las inscripciones sepulcrales del Reino Antiguo muestran una práctica muy difundida y arraigada en la mentalidad de sus tiempos. La idea de que el muerto podía retornar al mundo de los vivos se enseña con nitidez y no necesita de mayores comentarios a esta altura de la exposición. El hecho de que lo haga bajo la forma de un *aju* es un detalle interesante y habla de la capacidad de metamorfosis del ser humano. La adopción del aspecto de un pájaro es fundamental en la ideología egipcia antigua: los textos de transmutación en halcones, garzas, golondrinas y otras especies, que se encuentran en los *Textos de las Pirámides*, de los *Sarcófagos* y el *Libro de los Muertos*, son pruebas irrefutables de la creencia en dicha conversión. Ya en los *Textos de las Pirámides* el faraón muerto expresa, en muchas ocasiones, su deseo de convertirse en halcón, asociado a Horus, u otras aves, o, incluso, usa las alas de una de ellas para subir a los cielos o sortear un obstáculo ultraterrenal.

En cuanto a las imprecaciones registradas en los Decretos Reales, podemos decir que, si bien adoptan un carácter diferente a aquellas de las mastabas, coinciden con el espíritu que las alienta: proteger mágicamente un monumento o un edicto del soberano. Como será de uso durante el Reino Nuevo, en las ordenanzas reales los encargados de llevar a cabo la venganza son los dioses. El incumplimiento del edicto monárquico se considera como una "rebelión", esto es, un acto de traición; y hablar mal de un rey alcanzaba el mismo rango criminal. Por eso, las maldiciones aparecen igualmente en los tratados internacionales, ya sean de paz o alianza; seguramente, con mayor razón, en el tratado de Ramsés II, los enemigos de Egipto o Hatti no sólo serán fustigados por seres humanos, sino también por terribles deidades.

Volviendo a la maldición que, supuestamente, encontrara Howard Carter en la tumba de Tutanjamón, sólo podemos decir que quien la haya inventado sabía algo del tema: allí la Muerte tiene alas, como los espíritus vengadores del antiguo Egipto.

Bibliografía selecta

- Borghouts, J. F. *Ancient Egyptian Magical Texts*. Leiden, 1978.
 Breasted, J. H. *Development of Religion and Thought in ancient Egypt*. Nueva York, reed. 1972.
 Brier, B. *Secretos del antiguo Egipto mágico*. Barcelona, 1994.
 Budge, E. A. T. W. *Magia egipcia*. Barcelona, 1987.
 Carter, H. *El descubrimiento de la tumba de Tut-ankh-amón*. Barcelona, 5ª ed., 1985.
 David, R. *Religión y magia en el antiguo Egipto*. Barcelona, 2003.
 De Rachewiltz, B. *El Libro de los Muertos de los antiguos egipcios*. Barcelona-Buenos Aires, 1993.
 Haining, P. *The Mummy. Stories of the Living Corpse*. Londres, 1988.
 Jacq, Ch. *El saber mágico del antiguo Egipto*. Barcelona, 1999.
 James, T. G. H. *Howard Carter. The Path to Tutankhamen*. Londres, 1997.
 Lara Peinado, F. *Libro de los Muertos. Edición y notas*. Madrid, 1993.
 Léxa, F. *La magie dans l'Égypte antique*, 3 vols. París, 1925.

- Martín Valentín, F. J. *Los magos del antiguo Egipto*. Madrid, 2002.
- Möller, G. *Das dekret des Amenophis des Sohnes des Hapu*. Leipzig, 1910.
- Morschauser, S. *Threat-formulae in ancient Egypt*. Baltimore, 1991.
- Naud, Y. *The Curse of the Pharaohs*. Ginebra, 1977.
- Newberry, P. *Beni Hasan*, 4 vols. Londres, 1893-1900.
- Ogdon, J. R. *Nuevas perspectivas sobre el fenómeno de la Posesión en el antiguo Egipto*; col. Estudios C.E.A.E., vol. 1/B. Buenos Aires, 1997.
- Id., *La naturaleza humana antes y después de la muerte según las concepciones egipcias antiguas*; on-line en <http://www.egiptologia.org.ve>, sección artículos. Caracas, 2001.
- Id. *Estudios sobre la magia egipcia antigua, II*; on-line en <http://www.egiptologia.com>, sección religión y mitología. Barcelona, 2001.
- Id. *Set como serpo-asno y los ofidios multifformes*; on-line en <http://www.egiptologia.com>, sección mitología. Barcelona, 2001.
- Id. *Pájaros y metamorfosis en los textos mágicos egipcios*; on-line en <http://www.temakel.com>, sección mitología. Buenos Aires, 2002.
- Id., *La maldición: una práctica mágica del antiguo Egipto* en *Revista de Egiptología-Isis* n° 9 (2002), 27-39.
- Osing, J. *Achtungtexte aus dem Alten Reiches (I-II)* en *MDÄIK* 29 (1974), 97-133 (I) e *id.* 32 (1976), 133-85 (II).
- Posener, G. *Des empreintes magiques de Guizeh et les mort dangereux* en *MDÄIK* 16 (1958), 252-70.
- Id. art. "Achtungtexte" en *LdÄ I*, 67-9. Wiesbaden, 1975.
- Rodobleto Casanova, I. *Cartas a los muertos. Creencias egipcias sobre el regreso de los espíritus*; on-line en <http://www.egiptologia.com>, sección mitología. Barcelona, 2004.
- Sauneron, S. *Aspects et sort d'un theme magique égyptien: les menaces incluant les dieux* en *BSFÉ* 8 (1951), 11-21.
- Sethe, K. *Urkunden des Alten Reiches*², 4 fasc. Leipzig, 1922-3.
- Id.-A. H. Gardiner, *Egyptian Letters to the Dead*. Londres, reed. 1972.
- Sottas, H. *La préservation de la propriété funéraire dans l'Egypte ancienne*. París, 1913.
- Weill, R. *Les decrets royaux de l'ancien empire*. París, 1912.

Roberto Ogdon

Noticias

Estudiosos españoles explican su labor en un templo egipcio oculto

Las conferencias que en estos días se están celebrando en el Hotel Monasterio San Miguel, en El Puerto de Santa María, han demostrado el intenso trabajo investigador que el Instituto de Estudios del Antiguo Egipto, y concretamente el proyecto Sen-en-Mut, viene realizando en los últimos tres años.

Alejandro Barragán

Esta institución científica española trabaja en la investigación y conservación de un monumento subterráneo en el valioso templo de Deir El Bahari (en las cercanías de Luxor, a la espalda del Valle de los Reyes). Este monumento, cuando fue descubierto en 1927, no recibió la atención que merecía, y no ha sido hasta que llegaron los egiptólogos españoles cuando se le ha dado la importancia que ahora tiene. El director del instituto, y al mismo tiempo, director del proyecto Sen-en-Mut, Francisco Martín, ha matizado que "no se trata de un tumba, como antes se creía, sino un monumento que se une místicamente con el templo de Deir El Bahari".

En su conferencia de ayer, Martín abordó el momento en que se encuentra el

proceso investigador que llevan a cabo en su cuarta campaña en Egipto. Al mismo tiempo explicó los diferentes trabajos que realizan en este monumento hipogeo, descubierto en 1927, que posee el más antiguo techo astronómico que se conoce en el mundo. "Se trata de un mapa celeste en el que expertos astrónomos han identificado estrellas, constelaciones y hasta planetas que pueden corresponderse con varias fechas en las que vivió la reina Hatshepsut", señala Martín.

Esta reina será el centro de la conferencia que se celebrará esta tarde, Hatshepsut, la reina que se convirtió en rey de Egipto, a cargo de la egiptóloga del Instituto de Estudios del Antiguo Egipto, Teresa Bedman. Hatshepsut fue quien inspiró a su

arquitecto, Sen-en-Mut, para construir el templo de Deir el Bahari.

El proyecto Sen-en-Mut, que también trabaja para la divulgación de estos valiosos monumentos, está desarrollando un programa por el que se creará junto Deir El Bahari una gran área museística. En ella se

ubicará, entre otros elementos turísticos, una réplica exacta, a escala real, del templo hipogeo en el que trabajan los egiptólogos españoles. De esta manera intentarán evitar el deterioro que podría sufrir en caso de abrirse al público general.

5 de mayo de 2006

Diario de Cádiz

<http://www.diariodecadiz.com>

Una momia bloqueada

Miguel del Padrón

La única momia egipcia existente en Cuba y en toda el área del Caribe, se encuentra en la colección del museo Emilio Bacardí en Santiago de Cuba y recientemente fue sometida a un tratamiento especial para protegerla de la contaminación ambiental. A fines del 2005 le encontraron síntomas de la presencia de hongos que podrían deteriorarla. Los especialistas realizaron gestiones para obtener un producto que eliminara a los indeseables y no invitados huéspedes, pero encontraron que estos tenían componentes norteamericanos y la Ley Helms-Burton, que bloquea a Cuba impeding adquirirlos.

Entonces comenzó el ingenio cubano que les ha permitido vencer todas las adversidades y con la utilización de vaporización y fumigación utilizado para desinfectar salones quirúrgicos y otros ámbitos médicos les dieron los primeros resultados que aunque preliminares y en proceso de investigación indican una desinfección significativa. En ese sentido los cubanos pueden convertirse en exportadores de una novedosa y efectiva técnica para conservar momias. El trabajo se realizó en coordinación con los departamentos de Alergia del Hospital Saturnino Lora y de Higiene y Epidemiología ambas instituciones de esa ciudad al oriente cubano.

Pero más que la exportación de la técnica empleada, el experimento podría ayudar a dos momias peruanas, llevadas a Santiago de Cuba por un comerciante español. No se explica si de contrabando o comprada como hizo el famoso Emilio Bacardí Moreau, que llevó a la famosa momia a Cuba como carne salada, después de

adquirirla en Egipto en 1912. La pieza es uno de los atractivos principales del museo, se trata de una mujer de unos 40 años de edad y puede ser apreciada junto al sarcófago con figuras de los dioses Ra y Siri* (sic) en diferentes posiciones, una mano, un sapo, un gato, un ibis, un halcón y un cocodrilo, animales sagrados, también momificados y por lo tanto también sufren las consecuencia de los hongos, de la Ley Helms-Burton y del bloqueo de Estados Unidos.

Cálculos realizados en 1946 le dan a la momia una antigüedad de aproximadamente de 4 mil 60 años de edad y fue adquirida en la antigua Tebas, junto a estatuillas, ídolos, piezas arqueológicas, y vasijas domésticas.

Mientras la Ley Helms-Burton se la aplicaron a la momia y sus animales acompañantes, el gobierno de Estados Unidos le negó la visas a 54 académicos cubanos invitados a participar al vigesimosexto congreso de la Asociación de Estudios Latinoamericanos realizado en Puerto Rico del 14 al 18 de marzo. La Sección de Intereses de Estados Unidos en La Habana declinó comentar el caso. Los injustamente bloqueados son investigadores o docentes de la Universidad de La Habana, de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba y del Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente.

Todo esto es totalmente absurdo y forma parte de la política de Estados Unidos para llevar a Cuba a su condición de colonia que mantuvo hasta 1959. El caso de la momia es una muestra de que el bloqueo de Estados Unidos contra Cuba, que ya dura más de 45 años esta momificado.

(*) Resulta imposible saber a qué dios Siri se refiere el artículo.

5 de mayo de 2006

Mujeres

<http://www.mujeres.cubaweb.cu>

El antiguo Egipto sumergido se exhibe en el Museo Martin-Gropius-Bau de Berlín

Sandra Ellegiers

Misterios de la cultura egipcia ocultos durante siglos bajo el mar se exhiben en el Museo Martin-Gropius-Bau de Berlín. La exposición Tesoros sumergidos de Egipto presenta a partir de mañana y hasta el 4 de septiembre 500 objetos que provienen de la antigua Alejandría anegada, y de las desaparecidas ciudades de Canopus y Herakleion, tres urbes que fueron ricas y poderosas por su actividad comercial en todo el Mediterráneo. La muestra se podrá ver después en París. Al final de una gira internacional, las piezas volverán a Egipto, pero su destino final es incierto.

Los tesoros artísticos sumergidos a causa de terremotos, desbordamientos, el aumento del nivel de mar y el propio peso de la piedra han sido rescatados por el cazatesoros francés Franck Goddio y su equipo. Han sido reunidos por vez primera en una exposición completa tras 10 años de trabajos de excavaciones subacuáticas en la costa egipcia con la ayuda financiera de la fundación alemana Hilti.

Goddio dispone de equipos de alta tecnología únicos en el mundo, y es bien conocido por sus investigaciones del galeón español San Diego, del buque insignia de Napoleón Bonaparte en la Expedición a Egipto, L'Orient, o de juncos chinos. Franck Goddio realizó el polémico hallazgo de un sector sumergido del barrio de los palacios reales de Alejandría -anunció haber hallado el palacio de Cleopatra, lo que no pudo ser confirmado- y redescubrió bajo el mar las ciudades de Herakleion y Canopus en la bahía de Aboukir.

El director del Martin-Gropius-Bau, Georeon Sievernich, comparó ayer los trabajos que han originado la exposición con las excavaciones de Pompeya. Con el apoyo

de fotografías en dimensiones gigantescas que cubren las paredes del museo y que muestran el proceso de exploración, y de vídeos instalados en casi todas las salas, las estatuas, las estelas, las joyas, las monedas, las vasijas y otras maravillas cuentan historias de la vida de los egipcios a lo largo de 1.500 años.

Algunos jeroglíficos y objetos exhibidos en Berlín ofrecen importantes pistas y permiten reconstruir la urbanización de la zona. Existían mapas de esa área costera de Egipto antes de Goddio, pero la mayoría provenían del siglo XIX. Para comprender lo que se encontraba realmente en el fondo del mar "hubo que dejar todo conocimiento previo de lado", subrayó Goddio.

Las figuras de piedra de varios metros de altura y toneladas de peso situadas en el patio central del museo reflejan la grandeza de Alejandría y su entorno. Tan sólo en la capital de los Ptolomeos vivían 500.000 personas. De su puerto zarpaban 200 barcos por semana.

Para conocer los misterios egipcios sumergidos, Goddio y su equipo bucearon hasta a siete kilómetros de la costa. Hallaron 2.000 objetos, una cantidad que "no es más que un 2% de lo que hay". Goddio no quiere ser calificado de "aventurero", porque él actúa minuciosa y científicamente. "Al salir del agua, con el contacto con el aire, las piezas se dañan. Necesitan ser liberadas de la arena, la sal y las algas antes de alcanzar la tierra". Algunas piedras y ánforas exhibidas conservan marcas de las plantas acuáticas y ello aumenta su belleza y su misterio. Goddio sueña con un museo que permita ver los tesoros bajo el agua.

11 de mayo de 2006

El País

<http://www.elpais.es>

El húmedo mundo de Cleopatra

BERLÍN. Un mundo sensual que la exposición berlinesa —que invita hasta septiembre a la inmersión y sólo viajará a París— replica en un silente buceo por entre 500 objetos —de la cabeza del hijo de Cleopatra hasta la colosal Hapi, diosa del Nilo— largo tiempo ocultos bajo el celofán del océano. El rescate de la vida lagunar incluye el

puerto y barrio real de Alejandría, su vecina y rival Heraklion, megápolis desplazada por la fundación helena de aquella, y el disipado barrio portuario de Canope, auspiciado por el templo de Osiris hasta sustituirlo un monasterio cristiano.

Una cultura sofisticada y disoluta, fruto de la fascinación helena por el misterio

egipcio de Alejandro el Magno, quien quiso aquí descansar de su aventura global y enterrarse en tumba aún nunca hallada. Tras él, su general Ptolomeo fundó una dinastía griega fusionada con el Nilo, que se extendería 300 años y justifica la fina nariz helena de Cleopatra, aun cuando ella quiso ser tan egipcia que aprendió la lengua, o la muestra en esta exposición de una diosa Isis con corte de pelo griego.

Trece años de arqueología submarina rescatan ese mundo mortalmente atrayente, regido por Isis y Osiris y buscado para el amor invernal por Julio César, que en el 47 a. C y en el vientre de Cleopatra dejó un hijo rey; luego por Marco Antonio, que le dejó otros tres, y así hasta Napoleón que si no llegó a tiempo quedó igual de impresionado. La última mujer-faraón había consumado antes matrimonio con dos de sus hermanos, hasta invitarlos a una copa de veneno para que dejaran sitio a Roma, la que a su vez mantuvo la licenciosidad de Canope.

Cleopatra Philopatris tenía 17 años cuando fue llamada a ser última reina ptolemaica; cuando con 39 se quitó la vida por Marco Antonio, Egipto dejaba de ser autónomo y no lo sería más en dos milenios. En su tiempo fue pasto de las llamas la biblioteca y el antiguo museo de Egipto, y así uno de los eslabones perdidos de la historia del hombre; pero, además, sobre un suelo arcilloso y en una falla sísmica era un mundo edificado contra natura, dice el arqueólogo Goddio, y ésta acabó por tragársela con su famoso faro.

Empleando instrumentos muy refinados, entre ellos un magnetómetro de reso-

nancia nuclear de la Comisión francesa de Energía Atómica, el equipo logró hacer «realidad física» estas ciudades perdidas y ahora se puede afirmar que «el puerto antiguo de Alejandría se extendía sobre 600 hectáreas, que Herakelion, descubierta a siete kilómetros en el mar, se extendía sobre un kilómetro cuadrado, y que a parte oriental de Canope se extendía sobre 500 metros cuadrados», explica Goddio.

El hallazgo subacuático —comparado a Pompeya— arroja luz sobre 15 siglos de fusión cultural de tres ciudades de gran significado religioso, político y científico, desde el período preptolemaico hasta la helenización, la entrada de Roma, luego del cristianismo y finalmente, con piezas de oro del siglo VIII antes del hundimiento, la arabización. Y con ello la fusión de deidades como Serapis (Osiris-Apis/Zeus), o Hércules tomando el lugar de Amón; destaca el hallazgo de un dios Hapi, del Nilo y la fecundidad, erguido y de 5,21 metros de altura, el mayor conocido; y la estela negra del tiempo de Nectanebo I, que confirma que las buscadas Heráklion y Thonis eran la misma ciudad.

«*Tesoros sumergidos*» presenta por primera vez la «Naos de las Décadas», con el primer calendario astrológico, y singularidades como un sacerdote de Isis con el rostro de Ptolomeo XII, padre de Cleopatra. Destaca, entre decenas de objetos de las culturas que sedimentaron el delta, una esfinge de Nectanebo II (XXX dinastía, 359-341 a. C) o la prodigiosa talla en granito negro de Arsinoe II, reina de Tracia y tatarabuela de Cleopatra, cuya labrada desnudez apenas busca disimular un velo.

15 de mayo de 2006

ABC

<http://www.abc.es>

La exposición 'Faraón' cierra sus puertas en Madrid tras haber sido visitada por más de 700.000 personas

Europa Press. Comunidad de Madrid, cerró al público sus puertas el pasado domingo tras haber sido visitada por un total de 700.125 personas desde su inauguración, el pasado 21 de diciembre, según el balance final facilitado por un portavoz del Centro Arte Canal, donde estuvo instalada.

La última semana de apertura se alcanzaron récords de visitantes diarios, en especial el sábado (11.590 personas) y el domingo (10.730), con horario de diez de la mañana a doce de la noche. La muestra reunió 120 piezas milenarias del Antiguo

Egipto procedentes del Museo de El Cairo e incluyó también una proyección audiovisual tridimensional que exploraba el interior de una momia de 2.800 antigüedad procedente del Museo Británico.

La estatua del Rey Quefrén, que por primera vez salió de Egipto y tiene más de 4.500 años de historia; el Coloso de Tutankhamón, una estatua de 3 metros de altura con cerca de 3.500 años de antigüedad; la Máscara Funeraria de Psusenes I, realizada en oro; y un pilar del templo de Atón en Karnak, son algunas de las obras que se

expusieron. Las piezas seleccionadas estaban aseguradas por valor de más de 220 millones de dólares.

Las piezas, que ya fueron objeto de una exposición similar en París, permitían repasar distintos aspectos de la civilización egipcia, desde el Imperio Antiguo (2686-2173 a.C.) al Imperio Nuevo (1552-1069

a.C.), a través de su historia, política, ceremonias, palacios y organización social.

En la instalación de la muestra, que tuvo como patrocinador principal a Caja Madrid, colaboraban el Museo de El Cairo, el Consejo Superior de Antigüedades de Egipto, el Museo Británico y el Instituto del Mundo Árabe de París.

16 de mayo de 2006

Terra Actualidad

<http://actualidad.terra.es>

Egipto demandará a Estados Unidos por una máscara de momia

Anuncian las autoridades egipcias que adoptarán medidas legales para obligar al Museo de Arte de Saint Louis a que devuelva la pieza, que fue sacada de contrabando a fines de la década de los cincuenta.

EFE. Egipto anunció hoy que demandará al Museo de Arte de Saint Louis, del estado norteamericano de Missouri, por no haber devuelto al país la máscara de una momia que data de hace más de 3 mil 200 años.

Así lo informó el secretario general del Consejo Supremo de Antigüedades (CSA), el egiptólogo Zahi Hawass, en un comunicado, en el que recordó que la pieza arqueológica fue sacada de contrabando del país a fines de la década de los cincuenta.

"El plazo que ha dado el CSA al museo para que nos devuelva la máscara de la momia -Ka Nfr Nfr- ha expirado el último lunes, por lo que Egipto adoptará todas las medidas legales para recuperarla", recalcó Hawass.

En ese sentido, el consejo pedirá a la fiscalía general del país que interponga una demanda contra el museo ante un tribunal del estado de Missouri, y además recurrirá a la INTERPOL, advirtió el responsable egipcio. También Hawass señaló que pedirá a los estudiantes de ese estado que se dejen de visitar el museo "porque exhibe piezas arqueológicas robadas de Egipto".

La máscara, fabricada de una masa de papiro, representa a una joven que vivió

durante la XIX dinastía faraónica que gobernó Egipto entre los años 1304 y 1192 antes de Cristo, recordó el egiptólogo.

"La antigüedad se mantiene en buen estado ya que aún conserva sus ornamentos de oro en la cabeza y las incrustaciones de cristal azul y negro en las cejas y los ojos", precisó Hawass.

Hace alrededor de tres meses el jefe del CSA informó que la pieza arqueológica era exhibida en ese museo, por lo que envió un mensaje a su director, Brent R. Benjamín, con la documentación que acredita que la máscara fue sacada ilegalmente fuera del país.

El pasado viernes, Benjamin difundió un comunicado en la página web del museo en el que defendió la legitimidad de la posesión de la máscara, al subrayar que la pieza fue comprada en 1998 en la galería de Arte Antiguo Phoenix de Ginebra, tras confirmar que toda su documentación estaba en regla.

Benjamín dijo también que a través de la INTERPOL comprobaron que la pieza no estaba incluida en la lista de antigüedades desaparecidas, robadas o perdidas.

17 de mayo de 2006

El Universal

<http://www.eluniversal.com.mx>

Retirarán en agosto la colosal estatua Ramsés II de centro El Cairo

EFE. La colosal estatua de Ramsés II, de 83 toneladas, será retirada el próximo 25 de agosto del centro de El Cairo para que esté almacenada temporalmente cerca del nuevo museo egipcio, próximo a las Pirámides, informa hoy la prensa local.

La estatua será trasladada de la Plaza de Ramsés II, frente a la principal estación ferroviaria de la capital, a un almacén especial hasta que se termine la construcción del "Gran Museo Egipcio", en la carretera desértica entre El Cairo y Alejandría, y en

cuyo patio será colocado permanentemente el coloso.



El ministro de Cultura egipcio, Faruk Hosni, a quien citan los periódicos, señaló que una comisión de arqueólogos y expertos en antigüedades ha decidido la fecha definitiva de la retirada del coloso después de realizar estudios que garanticen la seguridad de la estatua durante su transporte.

La estatua será trasladada en un camión especial, cuya fabricación comenzará

hoy mismo y durará un mes. Según la fuente, el transporte de la estatua desde el centro de El Cairo hasta el almacén cerca del nuevo museo egipcio tardará trece horas, ya que la velocidad con la que viajará el vehículo será de entre 15 y 20 kilómetros por hora, y bajará en los puentes.

El transporte del coloso tendrá lugar un viernes, día festivo para los musulmanes, en el que no se registran normalmente atascos en El Cairo. La estatua, descubierta en 1888 en los palmerales de Mit Rahina, próxima a la antigua capital faraónica de Menfis, a unos 40 kilómetros al sur de la capital, fue colocada frente a la estación de ferrocarriles en 1954.

Ramsés II, que nació en 1304 y murió en 1237 antes de Cristo, es uno de los más importantes faraones del antiguo Egipto, que cuenta con un templo levantado en su memoria hace 3.300 años en Abu Simbel, a 1.200 kilómetros al sur de El Cairo.

21 de mayo de 2006

Uniónradio.net

<http://www.unionradio.com.ve>

El Museo de El Cairo recupera las momias de Ramsés III, IV y V para su ampliación

Por Víctor Fernández

Hace 25 años llegaron al Museo de El Cairo once momias que habían sido localizadas en una pequeña tumba escondida en Deir el-Bahari, al oeste de Luxor, en el Valle de los Reyes. Dentro de una semana se podrán contemplar los cuerpos de estos faraones, reinas y sacerdotes, un conjunto que pertenece a las dinastías 20 y 21. Según explicó a LA RAZÓN la directora del museo, Wafa el Sedik, ésta es la primera parte de un proyecto que podría resultar mucho más ambicioso, especialmente por ser una zona en la que solamente se ha trabajado un 25 por ciento del terreno. En la actualidad una misión rusa intenta despejar el misterio que rodea a un terreno en el que se espera que aparezcan más tesoros arqueológicos.

Destino religioso. La tumba fue realizada originalmente para un alto sacerdote de Amón, Pinedjem II, quien controló la región de Tebas en la dinastía 21. Ese espacio también contenía su momia y equipamiento funerario, así como un grupo de sus parientes. Las momias reales fueron llevadas hasta aquí por los sacerdotes de Amón,

quienes habrían despejado las tumbas originales en el Valle de los Reyes.

Las investigaciones arqueológicas en la región han permitido descubrir la identidad de las momias. Entre ellas, destaca Ramsés III, de quien el análisis por rayos X ha determinado que seguramente murió envenenado, Ramsés IV, Ramsés V y Ramsés IX. También se exponen los restos de las reinas Isetemkheb, Nodjmet y Henettawy, entre otras. Una de esas mujeres, Nesikhonsu, conserva hasta su original peinado de coletas. Otra reina, Maatkare, aparece en una urna de esta nueva sala junto a la momia de su mascota. Por otra parte, algunas de las mortajas todavía conservan restos de cromatismo, especialmente relacionados con el culto a estos restos momificados y la búsqueda de inmortalidad.

El visitante se encontrará en un ambiente envuelto en una luz tenue que, según la responsable del museo, «quiere recrear la atmósfera secreta y de respeto hacia estas personalidades de la historia de Egipto». De esta manera el centro quiere subrayar el hecho de que ésta no es una

exhibición de carácter morboso sino que lleva consigo una nueva aproximación a una de las épocas más fascinantes de la historia.

La tumba, en un principio, fue descubierta por los habitantes de la zona. Fueron ellos los que entraron en diversas ocasiones y se apoderaron de algunos de los tesoros que contenía, un secreto que se conservó para poder apoderarse de joyas de todo tipo. También se ha podido determinar que algunos de los ladrones habían trabajado en la construcción de las tumbas.

Uno de los motores en estas investigaciones, el egiptólogo de la Universidad de Chicago, Raymond Johnson, comentó a este diario que su equipo se encuentra

inmerso en la catalogación y estudio de un número considerable de templos situados en Luxor. «Estamos trabajando templo por templo, con reconstrucciones digitales en tres dimensiones que estarán disponibles para las nuevas generaciones», comentó Johnson.

La nueva sala se une a otra ya existente, también con once momias y en la que destaca la figura del mítico faraón Ramsés II, conjunto descubierto a finales del siglo XIX en dos tumbas ocultas. De esta manera el visitante del museo puede conocer, gracias a estos dos espacios, el principio y el final de lo que fue el Nuevo Imperio en los años en que Egipto sorprendía al mundo.

23 de mayo de 2006

La Razón

<http://www.larazon.es>

Cinco años entre momias y otras maravillas

Jacinto Antón

Cinco años ya de trabajar entre momias. Momias hermosas, como la de la Dama Blanca, extravagantes, como las cuatro cabezas embalsamadas a las que se ha dado en llamar los Beatles, siniestras como la del mono misteriosamente decapitado, o



conmovedoras: la de una niña de cuatro años hallada en la última campaña, hace apenas unos meses, que "parece que vaya a echar a andar, con sus dientes, cabellos, orejitas y todo". La

investigación de la tumba de Djehuty y de la anexa de Hery y sus alrededores, en la antigua necrópolis tebana de Dra Abu el Naga (Luxor), se ha revelado como uno de los proyectos más extraordinarios, rigurosos y fructíferos de la arqueología española de todos los tiempos. Su director, el egiptólogo madrileño José Manuel Galán, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), ha escrito un libro que se pone próximamente a la venta (En busca de Djehuty, RBA-National Geographic) en el que traza

la crónica de una aventura científica que está ofreciendo hallazgos sensacionales.

En su libro, que une a un rigor digno de la mejor divulgación anglosajona, una pasión y una atención al factor humano muy latinos, Galán repasa el Proyecto Djehuty desde sus inicios, en el año 2000, cuando el estudioso tomó primer contacto con la tumba de este alto cortesano de la reina Hatshepsut (XVIII dinastía, hace unos 3.500 años), hasta finales de la cuarta campaña de trabajos, el año pasado. Como si fuera uno más del equipo, el lector asiste a las primeras exploraciones del conjunto sepulcral (la tumba de Djehuty está conectada con otras conformando un monumental revoltijo), repta con Galán sobre los escombros, se adentra en las claustrofóbicas galerías y asiste a los maravillosos hallazgos que han jalonado la exploración: la Tabla del Aprendiz -una especie de pizarrín de prácticas con el único dibujo frontal de un faraón que se conoce ¡y la huella dactilar del artista!-, el sarcófago de la denominada Dama Blanca, un trozo de vaso de alabastro con el cartucho del faraón que derrotó a los hicsos, Ahmose o un pequeño papiro mágico. También participa el lector en la esforzada búsqueda de patrocinio, la negociación de permisos y los asuntos de intendencia, y comparte la relación con los técnicos y trabajadores locales: gente muy honesta y extremadamente amistosa para la que Galán, que dice que uno de los mo-

mentos más imborrables de la estancia en Luxor fue cuando los invitaron a la boda del hermano del rais Farouk, el capataz, sólo tiene palabras buenas.

"La idea del libro va muy unida al diario de excavación que llevamos en Internet desde la primera campaña", explica Galán. "Se trataba de contar no sólo los resultados de la investigación, sino todo el proceso, algo que tiene mucho de pesquisa policial. De esta manera, se puede ver cómo avanza el conocimiento, a base de hipótesis que luego se convierten en aciertos o fracasos. Por ejemplo, inicialmente pensamos que la tumba entre la de Djehuty y Hery y conectada con ellas pertenecía a un tal Nebamón, pero resultó que el adobe en el que estaba inscrito el nombre había sido reutilizado y el sepulcro, como descubrimos después al excavar la jamba de la entrada, era de otro noble, Baki. Me ha parecido sugestivo revelar además toda la trastienda, las burocracias, los problemitas, y el contexto de la investigación".

Pese a que las tumbas tienen sus peligros no ha habido en los cinco años ningún "accidente laboral", como dice Galán. "Algún miembro femenino se ha encontrado un escorpión en el baño y yo topé con uno en un pasadizo, pero vamos con cuidado, especialmente con los posibles derrumbes. Djehuty nos protege: lo que hacemos en el fondo es recuperar su memoria y devolver a su tumba-santuario su aspecto original, cosas que garantizaban la pervivencia de un egipcio en el más allá. Esperemos que siga entendiéndolo así".

Dos ideas centrales atraviesan el libro: la de los antiguos egipcios no era una civilización de muerte sino de vida ("todo en el Antiguo Egipto rezuma vida, es un canto a la vida") y los verdaderos tesoros no son de oro y plata, sino de conocimiento. "Los objetos preciosos atraen a primera vista, pero lo bonito en realidad son los detalles y los textos, ahí se percibe la humanidad, que los antiguos egipcios eran como nosotros, sentían, padecían y se reían igual".

El libro acaba con la cuarta campaña, pero la quinta ya se ha realizado -en enero y febrero- y ha traído su cosecha de regalos; un juego de Sennet ("nunca imaginé hallar uno"), unas excepcionales tapas antropomorfas de vasos canopos con rostros diferentes y polícromos... "Incógnitas que había al acabar el libro ya se han desvelado: al retirar los escombros que la llenaban hemos comprobado que la cámara más interna de la tumba de Djehuty conserva los relieves en buen estado hasta el suelo. Así

que estéticamente tenemos una pequeña Capilla Sextina egipcia, que deja a la gente boquiabierta, mientras que desde el punto de vista egiptológico la cámara tiene el valor de relatar unos rituales funerarios de los que sabíamos muy poco". Persiste sin embargo el suspense de si la momia del propio Djehuty está aún en la tumba. El equipo no empezará a excavar el pozo de enterramiento ¡hasta la séptima campaña! "Eso distingue el trabajo científico de la búsqueda de tesoros. Pasamos al lado cada día de ese pozo, pero tenemos que seguir el procedimiento que hemos marcado y esperar hasta acabar con las otras cámaras de la tumba". Galán cree que encontrarán a Djehuty pero seguramente no intacto, pues lo habrán depredado los saqueadores. El proyecto aporta novedades a la investigación egiptológica española. "Hemos intentado hacer cosas diferentes, adaptarnos a los nuevos tiempos. Un uso vanguardista de las nuevas tecnologías, como la epigrafía digital, un trabajo muy en equipo y pluridisciplinar, y la atención a elementos poco tratados, como los patios de las tumbas o los conos funerarios. La divulgación juega un papel importante también, así como el patrocinio privado" - Telefónica Móviles y Fundación Caja Madrid-.

En los cinco años no han faltado las momias. "Tenemos momias para dar y tomar, algunas han aparecido muy revueltas y desmembradas, lo que les da un toque aún más gore si cabe. Las cuatro cabezas embalsamadas que denominamos los Beatles fueron dispuestas juntas seguramente por un ladrón de tumbas, como un juego macabro. La momia de niña hallada este año te pone los pelos de punta por lo bien conservada que está. Aparte de Djehuty y sus familiares, en la tumba, reaprovechada, se realizaron muchos enterramientos en épocas sucesivas. Así que hay momias digamos *okupa*. Los saqueadores lo han revuelto todo, y luego los primeros egiptólogos. Éste es un proyecto científico pero no falta el toque de aventura y emoción, incluso peliculero".

Del hallazgo en el Valle de los Reyes del extraño recinto funerario bautizado como la tumba KV 63 y que parece ser un almacén de elementos de embalsamar, Galán señala: "La información muy rápida conduce a errores, pero la sociedad quiere saber con rapidez. El problema es que el tiempo científico, el de la arqueología, es necesariamente lento, y cuanto más lento más juega a favor. Sea una tumba o un

almacén, sigue siendo muy interesante. De hecho, desde el principio se veía que no era una tumba de la realeza, por el color de los ataúdes. La tipología del recinto es muy extraña, parece un trastero. Creo que aún no se ha accedido a los ataúdes de niños al fondo -los que se han abierto están llenos de piedras-, porque hay que ir despejando primero todo el espacio. Nuestra restauradora ha trabajado allí y dice que lo más interesante es que las vasijas están llenas

de trocitos pequeños de otras que parecen rotas ritualmente. No sé que puede ser ese lugar tan peculiar. He aprendido a saber decir 'no lo sé', que es lo mejor cuando no tienes suficientes datos". En todo caso es algo muy insólito. "Bueno, la verdad es que cuando te metes en algo a fondo en Egipto todo es muy único. Al revés de lo que la gente cree y de que el arte parece tan estereotipado, al mirarlo bien todo es particular y diferente".

28 de mayo de 2006

El País

<http://www.elpais.es>

Breves

Encuentran el pene del rey egipcio Tutankhamón

El pene del rey Tutankhamón fue encontrado gracias al apoyo logrado por la revisión de viejas fotografías tomadas a la momia del faraón, de tres mil años de antigüedad. Al respecto, exclamó el investigador Zahi Hawass, jefe del Consejo Supremo de Antigüedades de Egipto "(el pene) siempre estuvo ahí. Lo encontré durante un escaneo de fotos el año pasado. Estaba perdido en la arena alrededor del cuerpo de la momia. El miembro fue momificado." El órgano sexual perdido había formado parte de otro de los rompecabezas en la historia del faraón más conocido de Egipto antiguo. Fotografiado intacto por Harry Burton (1879-1940) durante la excavación hecha a la tumba de Tutankhamón, en 1922, el pene real había sido reportado como perdido en 1968, cuando científicos británicos del Ronald Harrison tomaron una serie de placas de Rayos-X a la momia del faraón. En esa ocasión abundaron las especulaciones en torno a si el pene había sido vendido. El Rey Tutankhamón, nombre que significa "la imagen viviente de Amón", ascendió al trono en 1333 a.C., a la edad de nueve años y reinó hasta poco antes de su muerte ocurrida en 1325, a.C. Fuente: [La Crónica](#), 4 de mayo de 2006.

Renace la magia del mundo de Cleopatra

Un investigador griego asegura haber hallado, cerca de la costa de Alejandría en Egipto, el mausoleo de la legendaria reina egipcia Cleopatra, según la agencia DPA. El historiador Haris Tzallas declaró que él y sus colaboradores encontraron restos del mausoleo tras siete años de excavaciones en el distrito alejandrino de Sema. Se trata de un fragmento de la entrada a un antiguo templo, que pesa varias toneladas. "Desde hace 150 años existía la presunción de que el mausoleo estaba allí. Ahora hallamos parte del portal de granito", explicó Tzallas. Los resultados de la investigación se darán a conocer en detalle en junio, añadió.

Cleopatra (69-30 a.C.) hizo construir en vida su propio mausoleo junto a un templo de la deidad egipcia Isis en Alejandría. En el museo Martin Gropius Bau de Berlín, Alemania, se abre hoy la exposición "Tesoros sumergidos de Egipto", que consta de 500 piezas halladas en el Mediterráneo, según informa el periódico capitalino "El Universal". Después de realizar durante 10 años una hazaña arqueológica submarina en la bahía de Aboukir y en las costas de Alejandría, el arqueólogo francés Franck Goddio presentó el resultado de un trabajo inédito que le permitió descubrir, bajo las aguas, restos del mundo de Cleopatra que sólo Hollywood había recreado. En la colección hay estatuas de granito de seis metros de altura y varias toneladas; orfebrería, monedas de oro, joyas, esfinges, estelas, un calendario astrológico esculpido en granito negro y decenas de pequeñas figuras de bronce. Fuente: [Diario de Yucatán](#), 13 de mayo de 2006.

'El misterio del Nilo', primer documental español en formato IMAX, alcanza los cuatro millones de espectadores

Europa Press. La primera producción española en formato IMAX, 'El misterio del Nilo', escrita y dirigida por Jordi Llompart, ha alcanzado la cifra de cuatro millones de espectadores y ha re-

caudado más de 25 millones de dólares en todo el mundo desde su estreno, en febrero, según informó la productora Orbita Max. La película, que ha recibido multitud de premios durante 2005, ha sido vista por 225.000 espectadores en el *Hemisfèric* de Valencia, más de 155.000 en el IMAX-Port Vell de Barcelona, 167.000 en los cines IMAX de San Diego y 151.000 en los cines IMAX de Montreal. 'El misterio del Nilo' relata el primer descenso completo del Nilo Azul, que nace en las altas montañas etíopes, atraviesa Sudán y Egipto y desemboca en el Mediterráneo.

La cinta, de 50 minutos y coproducida por la productora catalana Orbita Max y la norteamericana MacGillivray Freeman Films, permite al espectador acompañar a los protagonistas de esta aventura durante un viaje de cerca de 5.000 kilómetros. En la actualidad, la productora Orbita Max --creada por Jordi Llompart-- está desarrollando dos proyectos cinematográficos para cines IMAX, entre los que se encuentra una película en 3D que combina imagen de escenarios y protagonistas reales con animación y efectos especiales para promover los valores humanos. Fuente: [Terra](#), 8 de mayo de 2006.

Hallada una ciudad grecorromana hundida en Egipto

Un grupo de arqueólogos especializados en buscar antigüedades hundidas en el mar, ha descubierto una ciudadela que data de la época grecorromana (del año 332 a. de C. al 335 d. de C.), frente a la costa de la ciudad mediterránea egipcia de Arich. Según informa hoy la prensa egipcia, la ciudadela fue hallada a un kilómetro de distancia de la costa de Arich, en el norte de la península del Sinaí y frontera con la franja de Gaza, y a unos 30 metros de profundidad en el mar. Fuentes del Consejo Supremo de Antigüedades dijeron que el equipo de arqueólogos que la descubrió comenzó hace un mes sus operaciones en la zona, pero rehusaron revelar más detalles sobre el descubrimiento. Las mismas fuentes señalaron que el presidente de dicho consejo, Zahi Hawass, ofrecerá la semana próxima una rueda de prensa para explicar los detalles del descubrimiento. Fuente: [El Universal](#), 22 de mayo de 2006.

Varios

Paseando con Faraones

¿Por qué acaba el programa? Esta es la pregunta que me hacía Francisco López, Editor de éste boletín. Por cierto, fantástica idea de resumir y aglutinar todos los acontecimientos destacables cada mes respecto a la cultura del Egipto antiguo.

Agradezco a Francisco la oportunidad de hacer éste pequeño artículo con el objetivo de dar a conocer unos cuantos pormenores de éste proyecto radiofónico.

La respuesta a la pregunta inicial es bien sencilla. El ciclo se ha acabado. Y no me refiero al entusiasmo, al empuje, al compromiso, ni a la falta de contenidos, sino que el programa antes de empezar, tenía una fecha fija de finalización. El principio fue allá por el mes de octubre de 2005, concretamente el día 3 y como solemos decir por Cantabria, mucho ha llovido desde esa fecha.

Y para terminar, quisiera dar a conocer la última parte de la programación que se realizará en los tres programas de "Paseando con Faraones".

El programa XXXII correspondiente al 7 de junio, tendremos en la sección de entrevistas a Victoria Asensi Amorós. Está especializada en diversos campos que antaño no se tenían en cuenta por los arqueólogos y egiptólogos. La arqueobotánica, ciencia que comprende diferentes y atractivos campos, está ayudando a comprender muchos interrogantes de la egiptología. Estamos seguros que uno de los temas más atractivos para el público en general y del que seguro Victoria nos hablará es, ¿qué comía Ramsés II? También nos dará a conocer las técnicas utilizadas para llegar a estas afirmaciones.

En el siguiente programa del día 14 de junio, tendremos a dos personas que ya estuvieron con nosotros. Por una parte Javier Martínez Babón nos hablará de la primera campaña en la tumba de Montuemhat (TT39), una de las tumbas más grandes y con muchas posibilidades de grandes hallazgos en años venideros. El proyecto no ha hecho más que comenzar y nos hablará de los aspectos más interesantes de ésta primera campaña.

Como entrevista final, como no podía ser de otro modo, acabaremos como empezamos; hablando con nuestra **intrépida arqueóloga** Myriam Seco Álvarez para que nos resuma todos los trabajos en donde ha estado éste invierno, Dashur y El Templo de Amenhotep III y los trabajos que hará a corto plazo. Como anécdota, comentar que hace unos meses me comentaba Myriam que no le gustaba el calificativo empleado por la prensa de nuestro país "La Indiana

Jones española” pero me imagino que le seguirá sin gustar el aparecido hace sólo unas escasas semanas “La Indiana Jones andaluza”. Ya sabes Myriam, ni siquiera la egiptología puede evadirse de éstos líos.

Y ya para acabar ésta primera etapa “¿?”, en el último programa que será el 21 de junio, estamos preparando un programa sorpresa. Dejaremos el guión establecido en los 33 programas anteriores aunque esperamos tenga tan buena acogida como los anteriores.

¿Y después qué? Pues permítanme descansar ya que han sido 34 semanas ilusionantes pero también 34 semanas con una gran responsabilidad por traer lo mejor al programa, intentando cometer los mínimos errores. No olvidemos que al igual que éste boletín, esto es un hobby, un pasatiempo, teniendo su tiempo y su momento.

Para acabar, voy a preguntarme si los objetivos y fines para los que se creó el programa se han conseguido. Sinceramente y todos los que me conocen saben que no soy ni mucho menos conformista, diría rotundamente, sí,

El reto como decimos en la página web era “despertar la curiosidad por la cultura del Egipto antiguo y aportar un granito de arena en su difusión”. Y por todos los comentarios y correos recibidos, creo que lo hemos conseguido.

Y digo lo hemos, ya que han sido varias las personas que sin su ayuda no hubiera sido posible llevar a cabo éste proyecto. Por orden cronológico y abusando de la amabilidad de Francisco, quisiera enumerarlas, como hacían los antiguos egipcios con tantos acontecimientos que grababan en las paredes de las tumbas y monumentos.

Miguel Angel Poo, es la persona que me introdujo y me enseñó a manejar la mesa de “Radio Foramontanos”. Es quien me dio la oportunidad de tener un programa de radio.

Tenía claro que el programa tenía que expandirse fuera de las fronteras de Cantabria. Por supuesto también tenía claro dónde y con quién quería que se hiciese esa expansión; en la web de Amigos de la Egiptología y de la mano de Víctor Rivas. Y así fue. Antes del verano de 2005 empezamos a trabajar para ir concretando los muchos aspectos que conlleva poner un proyecto de ésta magnitud por parte de una persona como yo que únicamente contaba con el entusiasmo y la ilusión. Gracias también a Rosa Pujol que con su ilusión y entusiasmo, llevó la sección de noticias con sus comentarios y aportaciones en ésta primera etapa del programa para posteriormente hacerse cargo Pilar Aleu.

Con gran dolor tuvimos que cambiar de emisora y recabamos en Top Cantabria FM, donde me hicieron un hueco en medio de la programación ya establecida.

El cambio amplió nuevamente las fronteras del programa ya que la emisión se podía escuchar desde internet. A la par, otra emisora regional de Cantabria, Radio Camargo, decide incluir en su programación nuestro programa, ampliando así el espectro radiofónico.

Gracias también a Santiago Cruz, Fidel Fernández, Verónica Sharples y tantas personas y amigos que han ayudado y soportado para la realización de “Paseando con Faraones”.

Por supuesto, el programa no hubiera sido posible, sin todas las personas que amablemente han accedido a ser entrevistadas.

Déjenme para el final, aportar un nombre de una persona especial que ha soportado los buenos y malos momentos del programa; Paqui, siempre ha estado apoyándome, dándome ánimos en los malos momentos y soportando junto a mí, tantas noches en vela. Gracias.

Manuel Abeledo
1 de junio de 2006

Hallazgos de la misión española en Oxirrinco

Excavan una tumba y un templo de Osiris

Aunque es conocido sobre todo por los papiros descubiertos desde finales del siglo XIX, el yacimiento de Oxirrinco (el Bahnasa) encierra un rico conjunto de restos arqueológicos, correspondientes principalmente a la Baja Época del antiguo Egipto. Desde hace casi quince años Josep Padró, profesor de la Universidad de Barcelona, dirige los trabajos de investigación del sitio, que en la última campaña han arrojado resultados de gran relevancia. Así, se ha proseguido la excavación del Osireión, el templo-necrópolis dedicado al dios Osiris, situado al oeste de la ciudad de Oxirrinco. Los trabajos se han centrado en la superestructura del recinto. Se ha descubierto una entrada monumental construida con bloques de piedra caliza blanca y una escalera descendente, el lugar por donde la procesión de los sacerdotes entraba en las catacumbas y por el cual se accedía a las diversas salas de culto.

En la zona de la Necrópolis Alta el equipo del Dr. Padró ha continuado el estudio de una gran tumba familiar (la Tumba 14), de época saíta (dinastía XXVI; 672-525 a.C.). Esta sepultura consta de diversas cámaras abovedadas construidas con bloques de piedra caliza, algunas destruidas y otras aún intactas. En el interior se ha localizado una parte importante del ajuar funerario: elegantes sarcófagos monolíticos de piedra, algunos de ellos con inscripciones; vasos canopes de alabastro y otros materiales pétreos, que aún contenían las vísceras de los difuntos, también con inscripciones jeroglíficas que permitirán conocer a los propietarios y establecer relaciones de parentesco entre los ocupantes de la tumba; gran cantidad de ushebtis -las figuritas que sustituyen al difunto en los trabajos en el Más Allá-; pequeños amuletos de diversos materiales que se colocaba entre las vendas de la momia; figuras rituales de bronce del dios Osiris y otros elementos relacionados con el culto funerario.



Sarcófagos monolíticos de época saíta hallados en la necrópolis de Oxirrinco

National Geographic Historia
Junio de 2006

Entrevistas

Myriam Seco, egiptóloga: "Deberían volver a Egipto todas las piezas del mercado negro"

Entrevista a Myriam Seco
Autor: Alfredo Valenzuela.

¿Se puede hablar de una arqueología española en Egipto?

Este invierno, como todos los años, estuve trabajando en Luxor en las excavaciones arqueológicas del Templo Funerario de Amenophis III en Tebas y también estaban trabajando allí Miguel Ángel Molinero, de la Universidad de La Laguna, que excava en la tumba de Harwa con un equipo italiano. Javier Martínez, que ha comenzado un nuevo proyecto en el Assasif, con un equipo alemán, José Manuel Galán con el proyecto Djehuty en Dra Abu Naga, y José Ramón Pérez que trabaja con un equipo mexicano.

¿Cuántos arqueólogos de cuántas nacionalidades trabajan en Egipto?

Alrededor de 300 misiones arqueológicas extranjeras.

¿Egipto es la máxima aspiración para un arqueólogo?

Depende de la especialidad, pero para un Egiptólogo desde luego que sí.

¿En qué modo han influido en el trabajo del arqueólogo las nuevas tecnologías digitales?

Las nuevas tecnologías lo han cambiado todo. Por ejemplo, yo he trabajado mucho en Alejandría en el yacimiento arqueológico submarino de Qaitbay y allí estábamos haciendo una cartografía con un sistema submarino que funciona por ondas acústicas. Se coloca una base en un punto fijo y luego se van tomando medidas de todos los restos arqueológicos con una especie de puntero. Una vez que sales del agua la información del puntero se descarga en el ordenador y prácticamente te sale directamente la cartografía.

O sea, que ya no se parecen ustedes a Indiana Jones...

Bueno, ya no usamos el látigo.

¿Y pasa muchas horas sumergida bajo el agua?

Muchísimas. He perdido la cuenta de las horas. Aún recuerdo cuando comencé con los trabajos arqueológicos submarinos y apuntaba las horas de inmersión. Pero evidentemente el libro de inmersiones lo completé pronto. En realidad suelo pasar una media de cuatro meses al año trabajando en yacimientos arqueológicos submarinos. En quince días comenzaré con un nuevo proyecto de excavación de un pecio helenístico, que yo dirigiré en El Líbano. Esta primera fase del proyecto está subvencionada por la Fundación El Monte, que por suerte subvenciona proyectos de investigación andaluces.

¿Por qué el antiguo Egipto tiene ese poder de fascinación en gente por completo ajena a estudios históricos?

Por muchos motivos. Fue un país con unas creencias muy fuertes sobre la vida después de la muerte y eso siempre ha fascinado al hombre. También porque fueron muy avanzados en su época, por sus conocimientos de astronomía, matemáticas, por las grandes construcciones que

hicieron que fueron verdaderas obras de ingeniería. Y en realidad en cierto modo con sus construcciones duraderas consiguieron la inmortalidad que tanto les preocupaba.

En el caso de Egipto, ¿deben ser oídas las reclamaciones de que se devuelva el patrimonio expoliado?

Bueno eso es un tema muy conflictivo. Depende mucho de las circunstancias en las que las piezas salieron de allí. En muchos casos fueron regalos del gobierno egipcio a diversos países. Pero desde luego lo que sí debería volver de inmediato a Egipto son todas las piezas que se venden en el mercado negro y que han sido robadas.

¿El hombre de hace cinco mil años y el hombre actual se parecen más de lo que podría parecer?

No, ahora son más guapos.

¿En qué se asemeja un hogar del antiguo Egipto a uno de ahora?

Pues en muchos aspectos. Sobre todo si viajas por el Egipto Medio y ves a los campesinos trabajar en el campo, junto a toda su familia y entras en sus casas de adobes, donde viven grupos familiares enteros, que comparten las casas con los animales. Y ves a los niños desnudos jugar por las calles. Todo eso no ha cambiado mucho.

Como estudiosa de las representaciones infantiles en tumbas egipcias, ¿existió en esa civilización un respeto especial por el niño?

El niño en la tumba sí que tenía precisamente un papel especial, pues se consideraba una garantía para la vida después de la muerte. Y al representarse en las pinturas y relieves el difunto se aseguraba esa resurrección.

¿Cree que el cine ha reflejado bien la realidad del antiguo Egipto?

No, pero ha contribuido a forjar esa imagen exótica y misteriosa que el público adora.

¿Cómo ha sido su experiencia en el rodaje del documental «Los misterios del Nilo»?

Ha sido una de las experiencias más interesantes. He tenido la oportunidad de ver las fuentes del Nilo Azul en el Lago Tana. Para mí este es un lugar mágico. Nunca olvidaré cuando el primer día llegamos allí y nos instalamos en un pequeño hotel a orillas del lago, donde tuvimos nuestra primera reunión de trabajo, al atardecer. De repente una manada de hipopótamos pasaba por delante. ¡Todo un espectáculo! He podido recorrer el Nilo en su estado primitivo, que es como fluye aún hoy en día por Etiopía. Con las orillas llenas de pájaros de todas las formas y colores, cocodrilos, hipopótamos.

Usted ha trabajado en un yacimiento fenicio en Málaga ¿nunca tuvo curiosidad por Tartessos?

Claro que sí. El primero que me habló de arqueología y me hizo soñar con ese mundo fue mi padre y no me hablaba de Egipto, que estaba muy lejos, sino de Tartessos y fenicios. Luego cuando entré en la Facultad y tuve mis primeras clases con el profesor Presedo me incliné por el mundo de la Egiptología. Y ahora me siento feliz de trabajar allí en proyectos tan interesantes como el del templo de Amenophis III en Tebas, en el que además te salen objetos arqueológicos de grandísimo interés. Sólo en la última campaña nos salieron 42 estatuas, de unos 2 metros de altura, en granito negro de la diosa Sekhmet (diosa con cabeza de leona), una cabeza colosal de Amenophis III, en granito rojo, de gran belleza y en muy buen estado de conservación.

¿Por qué se marchó a Alemania?

Pues en Alemania encontré un Instituto de Egiptología con una buena biblioteca y una oferta de cursos especializados en Egiptología que era lo que yo buscaba y lo que no tenía en España.

16 de mayo de 2006

ABC

<http://www.abc.es>

En otros idiomas

El Valle de los Reyes, tesoro sin fin (III)

En mi último artículo hablaba sobre la importancia de la tumba descubierta recientemente en el Valle de los Reyes. Esta tumba, o escondrijo, la conocida ya como KV 63, contenía 5 sarcófagos antropomorfos junto con materiales destinados a la momificación, almacenados en su interior. Además en la tumba se encontraron numerosas vasijas.

Antes de la investigación de KV 63, mucha gente soñaba que quizás se encontrasen las momias de los faraones que se cree fueron enterrados en el valle y que aún no han aparecido, como la de Thutmose I. Otras momias no descubiertas son las de Ay y Horemheb. Algunos

estudiosos dan como hipótesis que los restos de huesos hallados en la tumba de Horemheb son podrían pertenecer a estos faraones, otros especulan con la posibilidad de que la momia de KV 55 pertenezca a Ajenatón. Tampoco se ha encontrado la momia de la reina Nefertiti, ni las de algunos reyes de época ramésida, como Ramsés VII, Ramsés VIII, Ramsés X o Ramsés XI.

El sueño de encontrar una de estas momias reales se mantiene vivo desde hace tiempo, y cuando se descubrió este escondrijo, la gente pensó que tal vez fuese la tumba de uno de los faraones cuya hipogeo está aún por descubrir, como la de Thutmose I, si bien algunos son de la opinión de que este rey no fue enterrado en el valle, o bien que la asignada a Thutmoses II (KV 42) le perteneció. Por Zahi Hawass, *Al-Ahram Weekly* n° 796, 25 al 31 de mayo de 2006.

<http://weekly.ahram.org.eg/2006/796/hr3.htm>

Grandes egiptólogos

Gaston Camille Charles Maspero

París 24-6-1846/París 30-6-1916

Hijo de Camillo Marsuzi de Aguirre y de Adela Evelina Maspero

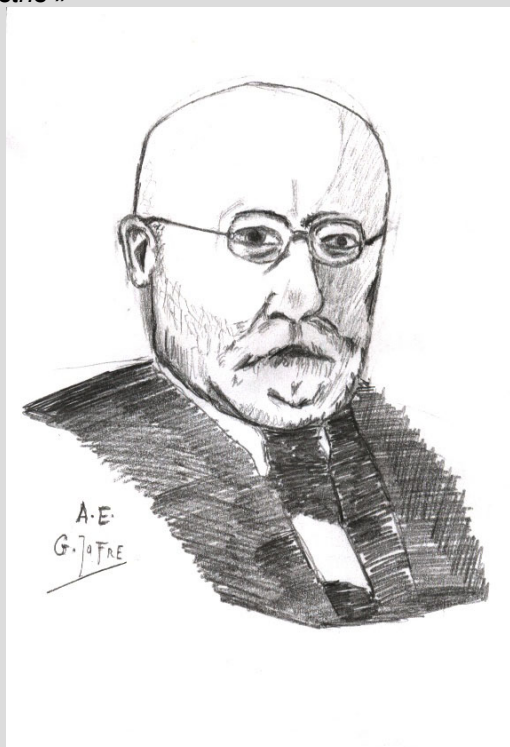
Interno en el liceo jesuita de *Louis-le-Grand*, fue un alumno aventajado, y muy especialmente en materia de Historia y Lengua Griega. Al parecer fue leyendo el "*Manuel d'Histoire Ancienne*" de V. Duruy cuando empezó a mostrar interés por la civilización faraónica. Algunos años después paseando ante una librería de A. Vieweg de París, observó tan entusiasmado un libro de egiptología que al verlo su propietario, y viendo que tan sólo tenía 5 francos, tuvo a bien regalárselo con la condición de que le prometiera que cuando fuera científico publicase en él sus libros. Maspero cumplió la promesa, y fue allí donde en 1867 publicaría su «*Essai sur l'inscription dedicatoire du temple d'Abydos et la jeunesse de Sesostris* »

Pero sería en 1867, y con motivo de la Exposición Universal que se celebraba en París cuando se le presentó la primera oportunidad de poner en práctica sus conocimientos de escritura jeroglífica, y nada menos que de la mano de A. Mariette, a la sazón, encargado del pabellón egipcio. Fue al parecer Mariette, quien teniendo noticia de sus dotes para con la escritura egipcia, le entregó copia de la llamada "Estela del Sueño" que recientemente había de descubierto en Gebel Barkal, y a los pocos días se la entregó traducida.

Con motivo de cierta disputa intelectual en "*l'École Normal Supérieure*" de París, en la que se hallaba como directivo el eminente bacteriólogo Louis Pasteur, Maspero renunció a continuar su carrera y estudios, y sólo la llamada que le hizo el entonces embajador de Argentina en Uruguay, el Sr. Vicente Fidel López, interesado en mostrar raíces occidentales en la lengua quechua, le hizo retomar su interés por las lenguas extranjeras. Pero su estancia en Uruguay sería corta, y al año estaba de nuevo en París.

Corría el año 1868, y es entonces cuando se funda "*L'École Pratique des Hautes Études*" de V. Duruy, y sabido por parte de éste su preparación, aunque lo fuera autodidacta, le dió cabida como profesor en la cátedra de Egiptología. Curiosamente allí tendría ocasión de instruir en civilización egipcia a la emperatriz Eugenia de Montijo quien se preparaba para asistir a la inauguración del Canal de Suez (aunque luego no acudiera).

Tras su paso por el ejército durante la guerra franco-prusiana de 1870-1871, Maspero retoma su actividad y presenta en la Sorbona de París su tesis doctoral, "*Du genre épistolaire chez les anciens Égyptiens*", para posteriormente ocupar la cátedra de Filología y antigüedades egipcias del "*Collège de France*". Allí estuvo hasta que a principios de 1881, y con motivo de la grave enfermedad que había contraído A. Mariette, es enviado a Egipto para ocupar el cargo de jefe de la misión arqueológica francesa en El Cairo (luego el famoso "*Institut Français d'Archéo-*



logie Orientale” o IFAO), para en 1881, ser nombrado por el gobierno egipcio Director del Servicio de Antigüedades y del Museo de Bulaq, origen del actual Museo Egipcio de El Cairo. En su cargo dirigió numerosas excavaciones, pero cabría señalar muy especialmente las que hizo en Saqqara, dónde tendría ocasión de descubrir los textos funerarios de Unas, Teti, Pepy (I), Merenra (I) y Pepy (II), hasta las del Valle de los Reyes en dónde localizaría el llamado “Escondrijo Real de Deir el-Bahari”. También fue el encargado de dirigir las labores de desescombro, entre otros muchos, de los grandes templos Luxor, Karnak, Abidos y Edfú, en los que fue reconocida su gran labor, así como por la presentación de numerosos informes que recogiera en su “*Rapports à l’Institut égyptien sur les fouilles exécutées en Égypte*”. Sólo su enfermedad, y la de su mujer Louise, le hizo replantear su estancia, y en 1886, abandonaba Egipto tras delegar su cargo en Eugène Grébaut.

Ya en París, Maspero ingresó en “*L’Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*”, y publicó, entre otros muchos títulos, “*Les inscriptions des pyramides de Saqqarah*”, “*L’Histoire ancienne des peuples de l’Orient*”, “*Les momies royales de Deir el-Bahari*”, “*Les tombeaux thébains*”, a lo que habría que añadir el trabajo de recopilación que hizo en su “*Bibliothèque égyptologique*”.

En 1899 vuelve a Egipto para ser renombrado Director del Servicio de Antigüedades y una de sus primeras misiones, la de conseguir un nuevo museo que sustituyera al viejo Bulaq. Y lo consiguió, pues en 1902 se inauguraba el actual Museo Egipcio de El Cairo, y sus obras recogidas en el “*Catalogue Général des Antiquités Égyptiennes du Musée du Caire*”.

En 1904 y con motivo del recrecimiento de la antigua presa de Asuán, Maspero se dedicó a estudiar los catorce templos existentes entre Asuán, y Uadi-Halfa. Pero diversos problemas cardíacos acabarían aconsejándole, una vez más, el abandonar su puesto, y en 1914 lo hacía en favor de Pierre Lacau.

De vuelta a París, Maspero fue nombrado “*Doctor honoris causa*” y se le concedió el título de “*Commander de la Légion d’Honneur*”. Sin embargo, la pérdida de dos de sus hijos en 1915, unido a la enfermedad que venía arrastrando, provocaron su muerte el 30 de junio de 1916 cuando contaba 70 años y preparaba su discurso de ingreso en la “*Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*” de París en donde había sido nombrado secretario perpetuo. Maspero fue enterrado en el cementerio parisino de Montparnasse a los pies de una lápida en la que se lee “*Maspero*” (mais j’espère/pero espero).

Bibliografía

- Maspero, G., «*Essai sur l’inscription dedicatoire du temple d’Abydos et la jeunesse de Sesostris*», Librairie A. Frank, París, 1867.
- Maspero, G., «*La Stele du Songe*», París, 1868
- Maspero, G., «*Des Formes de la conjugation en égyptien antique, en demotique et en copte* ». Librairie A. Frank, París, 1871.
- Maspero, G. «*Une enquête judiciaire a Thebes au temps de la XXe dynastie. Etudes sur les papyrus Abbot*», Imp. Nationale, París, 1872
- Maspero, G. «*Du genre epistolaire chez les Egyptiens* », Librairie A. Frank, París, 1872
- Maspero, G. «*Memoire sur quelques Papyrus du Louvre dans les Notices et extraits des manuscrits du Louvre et de la Biblioteque Nationale*», Imp. Nationale, París, 1875
- Maspero, G., «*Etude sur quelques peintures et sur quelques textes relatifs aux funéraires, le conte d’Apôpi et de Soknounrî*», n°1/2, Etudes Égyptiennes Impr. nationale, París, 1881.
- Maspero, G. «*La Trouvaille de Deir el-Bahari*», El Cairo, 1881
- Maspero, G., «*Les chants d’amour du papyrus de Turin et du papyrus Harris n°500*», N°1/3, Etudes Égyptiennes, Impr. nationale, París, 1883.
- Maspero, G., «*Histoire ancienne des peuples de l’Orient*», Hachette, París, 1886
- Maspero, G., «*Les hypogés royaux de Thèbes. Bulletin critique de la religion égyptienne*», n°18, RHR, 1888.
- Maspero, G., «*Un manuel de hiérarchie égyptienne et la culture et les bestiaux dans les tableaux des tombeaux de l’ancien empire*», n°2/1, Etudes Égyptiennes, Impr. nationale, París, 1888.
- Maspero, G., «*Catalogue du Musée égyptien de Marseille*», Imp. Nationale, París, 1889
- Maspero, G., «*Monuments divers recueilles en Egypte et en Nubie par A. Mariette-Pacha*», E. Vieweg, E. Bouillon, París, 1889.
- Maspero, G., «*Les Contes populaires de l’Egypte ancienne*», n°4, Les Littératures populaires de toutes les nations, J. Maisonneuve, París, 1889.

- Maspero, G., « *Les momies royales de Deir el-Bahari* », El Cairo, 1889
- Maspero, G., « *Etudes égyptiennes* », Imp. Nationale, 1866-1890
- Maspero, G., « *La Carrière administrative de deux hauts fonctionnaires égyptiens vers la fin de la IIIe dynastie (environ 4500 ans avant Jésus-Christ) et les quatre noms officiels des rois d'Égypte* », n°2/2, Etudes Égyptiennes, Impr. nationale, Paris, 1890.
- Maspero, G., « *Les inscriptions des pyramides de Saqqarah* », E. Bouillon, Paris, 1894
- Maspero, G., y Grebaut. « *Le Musée Égyptien : recueil de monuments et de notices sur les fouilles d'Égypte* », IFAO, El Cairo, 1890-1900
- Maspero, G., « *Avertissement* », n°1, pp. 1-2, ASAE, El Cairo, 1900.
- Maspero, G. et Nicour, C., « *Renseignements sur les parages de l'ancienne Bérénice* », n°2, pp. 185-190, ASAE, El Cairo, 1902.
- Maspero, G., « *Un cercueil du Fayoum* », n°2, pp. 192, ASAE, El Cairo, 1902.
- Maspero, G., « *Notes sur le rapport de M. Legrain* », n°2, pp. 281-284, ASAE, El Cairo, 1902.
- Maspero, G., « *Une nouvelle inscription grecque de Memphis* », n°2, pp. 285-286, ASAE, El Cairo, 1902.
- Maspero, G., « *Fouilles autour de la pyramide d'Ounas (1900-1901). IX, Sur les bijoux d'époque saïte trouvés à Sakkarah* », n°3, pp. 1-6, ASAE, El Cairo, 1902.
- Maspero, G., « *Sur trois statues du premier empire thébain* », n°3, pp. 94-95, ASAE, El Cairo, 1902.
- Maspero, G., « *Sur un fragment de statue portant une inscription non-égyptienne* », n°3, pp. 96, ASAE, El Cairo, 1902.
- Maspero, G., « *Sur le sens de certains tableaux qui décorent la tombe de Noukankhou* », n°3, pp. 131-138, ASAE, El Cairo, 1902.
- Maspero, G., « *La statue de Khonsou* », n°3, pp. 181, ASAE, El Cairo, 1902.
- Maspero, G., « *Note sur le pyramidion d'Amenemhaït III à Dahchour* », n°3, pp. 206-208, ASAE, El Cairo, 1902.
- Maspero, G., « *Un cercueil de chien et un hypocéphale en terre cuite* », n°3, pp. 283-285, ASAE, El Cairo, 1902.
- Maspero, G., « *Note sur les objets recueillis sous la pyramide d'Ounas* », n°3, ASAE, El Cairo, 1902.
- Maspero, G., « *Sur une stèle copte donnée par M. le Capitaine Lyons au musée du Caire* », n°4, pp. 161-164, ASAE, El Cairo, 1903.
- Maspero, G., « *Deux monuments de la princesse Ankhnasnofiribrî* », n°5, pp. 84-92, ASAE, El Cairo, 1904.
- Maspero, G., « *Sur une figure de gerboise en bronze du Musée du Caire* », n°5, pp. 201-202, ASAE, El Cairo, 1904.
- Maspero, G., « *La chapelle d'Asfoun* », n°7, pp. 58-60, ASAE, El Cairo, 1906.
- Maspero, G. et Weigall, A. E. P., « *Troisième rapport sur la défense de Philæ* », n°7, pp. 71-77, ASAE, El Cairo, 1906.
- Maspero, G., « *Sur un scarabée de Sabacon* », n°7, pp. 142, ASAE, El Cairo, 1906.
- Maspero, G., « *Sur une statuette de chanteur en bronze* », n°8, pp. 282-283, ASAE, El Cairo, 1907.
- Maspero, G., « *Un encensoir copte* », n°9, pp. 148-149, ASAE, El Cairo, 1908.
- Maspero, G., « *Memoires de Sinhouit transcrits et publiés* », IFAO, El Cairo, 1908
- Maspero, G., « *Sarcophages des époques persane et ptolémaïque* », IFAO, El Cairo, 1908
- Maspero, G., « *Notes de voyage, I-III* », n°9, pp. 184-189, ASAE, El Cairo, 1908.
- Maspero, G., « *Sur une variété de figurines funéraires inconnue jusqu'à présent* », n°9, pp. 285-286, ASAE, El Cairo, 1908.
- Maspero, G., « *Ruines et paysages d'Égypte* », E. Guilmoto, Paris, 1910.
- Maspero, G., « *Causeries d'Égypte* », Guilmoto, Paris, 1910
- Maspero, G., « *Suite de la note sur un temple mystérieux qui existerait dans le désert à l'ouest du Saïd* », n°10, pp. 1-4, ASAE, El Cairo, 1910.
- Maspero, G., « *Notes de voyage, IV-IX* », n°10, pp. 5-13, ASAE, El Cairo, 1910.
- Maspero, G., « *Sur des bruits entendus à Edfou dans la matinée pendant qu'on réparait le temple* », n°10, pp. 14-16, ASAE, El Cairo, 1910.
- Maspero, G., « *Thadée Smolenski (1884-1909)* », n°10, pp. 91-96, ASAE, El Cairo, 1910.

- Maspero, G., «*Notes de voyage, X-XIII*», n°10, pp. 131-144, ASAE, El Cairo, 1910.
- Maspero, G., «*Notes de voyage, XIV-XXV*», n°11, pp. 145-161, ASAE, El Cairo, 1911.
- Maspero, G., Roedor, Gauthier, Blackman y Zucker, «*Les temples immergés de la Nubie* », IFAO, El Cairo, 1911
- Maspero, G., «*Au temps de Ramsès et d'Assurbanipal. Égypte et Assyrie anciennes*», Hachette, París, 1912
- Maspero, G., «*Histoire générale de l'art. L'Égypte*», Hachette, París, 1912.
- Maspero, G., «*L'Égypte, dans Ars Una*», Hachette, París, 1912
- Maspero, G. «*Hymne au Nil des Papyrus du British Museum* » IFAO, El Cairo, 1912
- Maspero, G. «*Essais sur l'Art Égyptien*», Guilmoto, París, 1913
- Maspero, G. «*Ruines et Souvenirs d'Égypte* », Guilmoto, París, 1914
- Maspero, G. «*Les Enseignements d'Amenemhait 1^{er} a son fils Senouasrit*», IFAO, El Cairo, 1914
- Maspero, G., «*Chansons populaires recueillies dans la Haute-Égypte de 1900 à 1914 pendant les inspections du Service des Antiquités*», n°14, pp. 97-290, ASAE, El Cairo, 1914.
- Maspero, G. «*Catalogue général des antiquités égyptiennes du Musée du Caire*», IFAO, El Cairo, 1914
- Maspero, G., «*L'Égyptologie* », Librairie Larousse, París, 1915

Texto: José Antonio Alonso Sancho

Dibujos: Gerardo Jofre

Exposiciones

Tutankhamun and the Golden Age of the Pharaohs (*)

Más de 3.000 años después de su reinado, el famoso rey-niño Tutanjamón se convirtió en un fenómeno cultural no sólo en los Estados Unidos, sino en todo el Mundo. Ahora, el rey llega a Chicago en una nueva y espectacular exposición, *Tutanjamón y la edad de oro de los faraones*. Son casi 120 los deslumbrantes tesoros egipcios procedentes de las tumbas del rey y de sus parientes reales, muchos de los cuales nunca antes habían salido de Egipto. Los visitantes a esta nueva exposición -dos veces el tamaño de la original de 1977- verán objetos que reflejan la gloria de la vida y la muerte durante la XVIII dinastía, la época en la que gobernó en rey y su familia. Conocida como "La edad dorada de los faraones", esta era dio lugar a algunos de los más famosos gobernantes de Egipto y a muchos de los más excepcionales trabajos artísticos. Una sección especial de la exposición, explora el misterio de la muerte del faraón usando tecnologías de escáner modernas y un busto realista de tamaño natural, realizado a partir de los datos tomados del escáner, permite descubrir el rostro del joven rey.



Información obtenida de la [página oficial de la exposición](http://www.fieldmuseum.org/tut)

Lugar: Field Museum, Chicago. 1400 S. Lake Shore Dr, Chicago, IL 60605-2496

Calendario: del 26 de mayo de 2006 al 1 de enero de 2007.

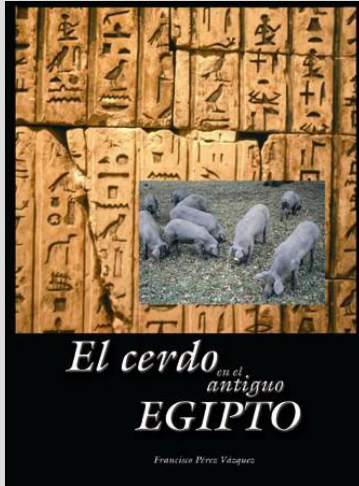
Más información: URL: <http://www.fieldmuseum.org/tut>

(*) Tutanjamón y la edad dorada de los faraones

Libros

El cerdo en el antiguo Egipto

Comentario: El consumo de cerdo está prohibido por las religiones del Oriente Próximo. Árabes y judíos tienen proscrita su carne desde la antigüedad; pero ¿qué ocurría con los antiguos egipcios? Algunos egiptólogos dan por sentado que también existía la prohibición entre los súbditos



de los faraones, otros, sin embargo, reflejan en sus cuadernos de excavación la aparición de huesos de este animal en lugares de habitación. Esta situación contradictoria condujo al autor de la presente obra a llevar a cabo una profunda investigación, analizando el tema desde distintos puntos de vista y escudriñando en distintas fuentes como los textos de los escritores clásicos, las evidencias arqueológicas, las imágenes de cerdos de época faraónica o los textos de los propios egipcios. Con una conclusión positiva, el libro no para ahí y propone respuestas a preguntas como: ¿a qué edad sacrificaban los cerdos?, ¿dónde se producía el sacrificio?, ¿se hacía la matanza en una época determinada del año?, ¿dónde se desarrollaba esta? o ¿cómo se conservaba la carne? Un completo cuadro cronológico y unos mapas sitúan al lector en el tiempo y en el espacio, mientras que la versión jeroglífica de todos los textos analizados invita al neófito a interesarse por esta lengua y su escritura, y al experto en filología egipcia a sacar sus propias conclu-

siones.

Autor: Francisco Pérez Vázquez.

Editorial: Ediciones Técnicas de Calidad.

Encuadernación: Rustica.

Idioma: Castellano.

ISBN: 8460983218.

Fecha de publicación: abril de 2006.

Edición: 1ª

Número de páginas: 173.

Precio: 25.00 €.

El libro puede adquirirse en la Asociación Española de Egiptología, C/ Paseo de la Habana, 17 4ºD, 28036-Madrid (España). Tno: +34 91-561-63-20, e-mail: info@aedeweb.org. URL: <http://www.aedeweb.org>

Revistas

La construcción de las pirámides

La inmensa mole de las antiguas pirámides plantea a quien las contempla una pregunta de difícil respuesta: ¿cómo se construyeron?

Miles de años después de su construcción las pirámides siguen suscitando admiración a la vez que son objeto de todo tipo de conjeturas y leyendas. La verdad sobre la construcción de las pirámides resulta menos mágica de lo que pueda parecer; se trata más bien de un problema de logística a escala colosal. Las imágenes cinematográficas y literarias de esclavos condenados a arrastrar enormes bloques de piedra bajo el ardiente sol del desierto deben ser revisadas, así como el ideal de precisión con el que se han relacionado. El proceso de edificación seguía un orden muy sistematizado, en el que no faltaban los errores.

La construcción de su propia tumba era la labor principal del reinado de cualquier faraón. Así, el primer paso de los arquitectos era consul-



tar con el divino gobernante las características del futuro monumento funerario. Solamente a partir de ese momento, era posible la ejecución del proyecto. Era obligada una cuidadosa planificación, pues la monumentalidad del edificio convertía cualquier detalle imprevisto en un verdadero problema. Sabemos que los egipcios trabajaban con planos y maquetas, aun cuando no se han encontrado ejemplos materiales. La elección del terreno era también importante, pues debía cumplir con algunos requisitos indispensables. En primer lugar, una ubicación acorde a su ideología: el Más Allá egipcio se sitúa en el lugar donde se pone el sol, en la orilla izquierda del Nilo. Además, debía tener cerca una cantera y a ser posible, un saliente de roca natural que redujese al máximo el volumen de piedra necesario para la edificación. En el caso de la pirámide de Djedefre, el núcleo de roca natural redujo un cuarenta por ciento el número de bloques a cortar y transportar.

Pero el elemento de más difícil interpretación era la forma de transporte y elevación de las rocas hasta su ubicación final. Se cree que se realizaba a través de rampas, caminos de barro, trineos y palancas, en los casos en los que los bloques de piedra llegaban a superar las tres toneladas de peso. La construcción en ladrillo o bloques de caliza más pequeños sugiere un sistema de andamios como solución más factible.

Publicación: National Geographic Historia, nº 30.

Autor: José Miguel Parra Ortiz.

Precio: 2.95 €.

Multimedia

Tesoros Egipcios en Europa. Volumen 7 Museo Arqueológico Nacional, de Madrid

El séptimo CD-ROM de la serie "Tesoros Egipcios en Europa" presenta 1517 objetos egipcios del Museo Arqueológico Nacional de Madrid. En él se ofrece, de un modo interactivo, la información científica, los textos jeroglíficos y las imágenes en color de estos objetos. La Información básica está destinada al público en general, mientras que la complementaria ofrece la base de datos completa, con información científica y detallada, y está más dirigida a profesionales y amateurs. El sistema de la Base de Datos, además de permitir una búsqueda combinada, utiliza el Tesoro Multilingüe de Egiptología (Publications Interuniversitaires de Recherches Égyptologiques Informatisées, vol. XII, Utrecht, 1996), que ha sido recomendado por la Comisión Internacional de Egiptología (CIPEG), del Consejo Internacional de Museos (ICOM/UNESCO). El glosario, formado por más de 400 entradas, explica palabras y conceptos de Egiptología ilustradas con fotos y dibujos. La información sobre dioses, dinastías, yacimientos, etc. es proporcionada en un entorno amigable. La interfaz de usuario y la información contenida en este volumen es accesible en dos len-

guas: español e inglés.

Dirección: Dra. María Carmen Pérez Die.

Diseño del Proyecto y coordinación: Prof. Dr Dirk van der Plas (ed.), Centre for Computer-aided Egyptological Research (CCER)

Distribución: Asociación de Amigos del Museo Arqueológico Nacional.

Precio: 12.00 €.

Más información: URL: <http://man.mcu.es/museo/acpaman.html>. Teléfono: +34 914357914.

El CD puede adquirirse a través de la propia Asociación de Amigos del Museo Arqueológico Nacional, C/ Serrano nº 13, 28001 (Madrid) los martes, miércoles y jueves de 18.00 a 20.00. Se puede pedir por correo abonando los gastos de envío.

Novedades

Naguib Mahfuz y los faraones. El antiguo Egipto en la obra literaria de un Nobel.

El laureado escritor egipcio cumple 95 años este 2006, y su extensa y prolífica obra ha sido ponderada por muchos especialistas de diversos ramos, pero no todos han subrayado el valor e importancia de sus primeras novelas, todas ellas ambientadas en los tiempos de los faraones.



Jorge R. Ogdon

http://www.egiptologia.com/rinconescriba/trabajos/naguib_mahfuz/naguib_mahfuz.htm

El origen colonialista de la egiptología. La expedición napoleónica y sus consecuencias

El 27 de septiembre de 1822 marca, para los egiptólogos modernos, el nacimiento oficial de su ciencia; en ese día, el joven orientalista francés, Jean-François Champollion, presentaba su famosa "Carta a M. Dacier relativa al Alfabeto de los Jeroglíficos Fonéticos empleados por los Egipcios...", en los que se explayaba sobre sus estudios sobre la célebre Piedra de Rosetta. Nadie ignora que los trabajos de Champollion partieron de las inscripciones talladas en dicha losa de basalto negro, que registra un único texto en tres escrituras diferentes: dos egipcias – jeroglífico y demótico –, y otra griega. El objeto recibió su nombre del hecho de haber sido descubierta por casualidad por el oficial francés Pierre Bouchard, en agosto de 1799, cuando se encontraba laborando en unas faenas de remodelación de la fortaleza "Julien", en una zona aledaña a la villa de Rosetta, cercana a Alejandría, en el Delta occidental egipcio. El monumento vio la luz al demolerse un muro, ante lo cual, el avispado oficial, notificó su descubrimiento a su oficial superior, el general Menu, quien, de inmediato, lo hizo llevar a Alejandría para dárselo a los sabios que acompañaban a la expedición. Porque Bouchard era parte de las tropas del ejército que Napoleón Bonaparte usaba para conquistar el Egipto de los musulmanes, y que había invadido sus territorios hacía menos de un año.

Jorge R. Ogdon

<http://www.egiptologia.com/historia/napoleon/napoleon.htm>

Sugerencias

Tumba de Harwa

"Harwa es un personaje enigmático de la historia del Egipto antiguo. Vivió entre fines del siglo VIII e inicios del siglo VII, cuando en el Valle del Nilo reinaban los reyes nubios de la Dinastía XXV. Fue el Gran Mayordomo de la Divina Adoratriz, una posición que le permitió controlar una buena parte de los recursos del Estado, dirigido desde hacía tres siglos por los sacerdotes del Dios Amón de Karnak y que comprendía todo el Egipto meridional. La importancia de Harwa queda atestiguada, en primer lugar, por las ocho estatuas que lo representan en diferentes actitudes, y que se hayan conservadas en algunas de las mayores colecciones egipcias del mundo. Las excavaciones realizadas en la tumba de Harwa desde el año 1995 han proporcionado útiles informaciones para mejorar nuestro conocimiento del personaje y del periodo histórico en el que vivió".

Página oficial de la Misión Arqueológica Italiana en Luxor, en la que se pueden seguir las excavaciones que la misión mantiene en las tumbas de Harwa (TT 37), Ajimenru (TT 404) y Pabasa (TT 279). La página está dividida en 5 secciones: Harwa, el personaje, su tumba -la parte más importante, con planos, fotografías, descripción,...- las campañas de la misión, cronología y bibliografía, todas ellas en inglés, italiano y árabe. En español, Miguel Ángel Molinero ha creado el diario de excavación, sin duda un aporte de gran interés, en el que puede seguirse día a día lo que ha sido la campaña 2006, finalizada el 5 de abril.

Missione Archeologica Italiana A Luxor

<http://www.harwa.it>

Edición: Francisco López
Portada: Máscara funeraria en madera
Autor: Museo Arqueológico Nacional de Madrid

Han colaborado en la edición de este boletín:

José Antonio Alonso Sancho
Roberto Cerracín
Manuel Crenes
Gerardo Jofre
Roberto Ogdon
Pilar Pérez
Equipo de Coordinadores de AE
Museo Arqueológico Nacional de Madrid
Revista de Arqueología (RdA)
Societat Catalana d'Egiptologia

Este boletín es una publicación mensual de Amigos de la Egiptología
<http://www.egiptologia.com>

Para colaboraciones, suscripciones y descarga de números anteriores
<http://www.egiptologia.com/boletin/>

Este boletín de carácter mensual, tiene como objetivo poner al alcance de cuantos se muestran interesados por la egiptología, las noticias e informaciones generadas en las últimas semanas en la lista de Amigos de la Egiptología (<http://www.egiptologia.com/lista/lista.htm>) y que por su carácter, puede resultar de interés recopilarlas.

El boletín de Amigos de la Egiptología, es también un espacio abierto a la participación responsable de sus lectores, siempre y cuando manifiesten con ellas ideas que respeten la disciplina egiptológica científica.

Amigos de la Egiptología no se responsabiliza de las informaciones u opiniones vertidas por sus autores en el boletín y, por ello, declinará toda responsabilidad que pudiera derivarse de las manifestaciones erróneas o claramente inexactas, por otra parte muy habituales por tratarse de medios de comunicación ajenos a la egiptología, que pudieran disponerse en el mismo.

Sobre el sistema de transcripción de los nombres: en todas los eventos publicados en este boletín se han respetado los sistemas de transcripción de la fuente original, salvo en aquellos que han sido traducidos, en los que se ha procurado emplear una de las dos propuestas de transcripción de los nombres propios al castellano realizadas por D. Francisco Pérez Vázquez y D. Josep Padró. Por tanto, dependiendo de la fuente, puede encontrarse un mismo nombre escrito de diferentes formas. Ambas propuestas pueden ser consultadas en:

Propuesta de D. Francisco Pérez Vázquez: <http://www.egiptologia.com/escritura/transcripcion/transcripcion.htm>

Propuesta de D. Josep Padró: <http://www.egiptologia.com/sceae/transcripcion/transcripcion.htm>